

## La formation d'un organisme supra-municipal de l'eau

# Le ministre Tardif annonce une subvention maximale de \$32 millions

(Lire en page F-1)

# LE COURRIER DU SUD

l'Hebdomadaire régional au plus fort tirage au Québec

LAFLECHE—LONGUEUIL—ST-LAMBERT—LEMOYNE—PREVILLE—GREENFIELD PARK  
BROSSARD—NOTRE-DAME-DU-SACRE-COEUR—BOUCHERVILLE—ST-HUBERT

MERCREDI 14 DECEMBRE 1977 — WEDNESDAY — DECEMBER 14th 1977

Volume 31 — Numéro 37

DESERVANT UNE POPULATION DE 450 000  
THE SOUTH SHORE COURIER  
Prix 15 cents

## Un moyen simple et efficace de prouver notre reconnaissance

S'il est un mois dans l'année où le résident de la rive-sud doit prouver sa reconnaissance, c'est bien celui de décembre.

Vous vous demandez avec raison à qui vous devez reconnaître et surtout pourquoi?

Chacun de nous, en choisissant d'habiter la région que nous desservons, avons souhaité trouver à portée de la main, les nombreux services indispensables à la vie de tous les jours.

Du plus modeste commerçant aux plus grands, chacun a investi quelques milliers ou quelques millions de dollars dans une entreprise qui fait appel à votre clientèle.

Au cours des ans, une confiance mutuelle s'est établie entre les membres d'une même communauté.

Le progrès de la rive-sud est trop frappant pour nier cette évidence.

Si nous appuyons sur la preuve à démontrer concrètement de notre reconnaissance, c'est que le mois de décembre incite à dépenser plus que d'habitude et que cette générosité annuelle qui nous anime devrait se traduire par l'achat chez nous.

Une vieille rengaine, sans doute que cet achat chez nous, mais il n'est rien dans la Métropole voisine que la rive-sud ne puisse nous offrir.

Artisanat, joaillerie, alimentation, meubles, il n'existe pas meilleur marché ou de meilleure qualité ailleurs.

Les spécialistes du vêtement ou de la coiffure se rangent parmi les meilleurs au Québec.

C'est le mois de décembre, le mois où nous grattons les fonds du porte-monnaie pour faire un cadeau à quelqu'un.

Puisque nous devons dépenser, prouvons notre reconnaissance à nos marchands locaux en leur confiant notre clientèle du temps des Fêtes.

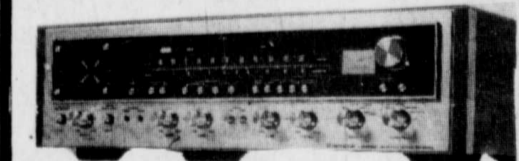
Tous l'ont bien mérité.

L. Beauguard

## Le syndicat de Pratt & Whitney, une crédibilité à rebâtir

(page A-11)

## VISITEZ NOTRE NOUVEAU DÉPARTEMENT DE CHAINES STEREO



2219 Chemin Chambly  
Longueuil 677-8894  
VOIR ANNONCES PAGES A-3 A-5

## Les pompiers de Longueuil effectuent un sauvetage



Les pompiers de Longueuil ont effectué une opération de sauvetage lors d'un incendie sur la rue Gardenville.

Le 29 novembre dernier, les pompiers du service de la Prévention des incendies de Longueuil ont effectué un sauvetage lors d'un incendie qui s'était déclaré au 1181 rue Gardenville.

Le feu a fait en effet pris naissance au rez-

de-chaussée vers 7h le matin. Un homme d'une quarantaine d'années qui se trouvait encore dans la chambre à coucher ce moment a dû être secouru et les pompiers ont utilisé un appareil respiratoire pour le ranimer.

Par ailleurs, un

second incendie s'est déclaré ce même jour dans un logement situé au 1500 rue Lavallée. Le feu a pu être maîtrisé rapidement, grâce à la promptitude des pompiers à répondre à l'appel. Fort heureusement, cet incendie n'a fait aucun blessé.



L'incendie qui s'est déclaré au 1500, rue Lavallée avait pris naissance dans une cuisine.

## South Shore Echoes

## Un nouveau parc dans le secteur de l'école Anastase Forget

(voir page A-10)

Whatever happened to this government promise? As long as we can remember, there was a little island known as Moffat's Island (Ile Notre-Dame) to the French Canadians) off the foot of Notre-Dame Avenue in St. Lambert. In 1964, over the protests of St. Lambert, it was annexed by Montreal. The Quebec government promised that the interests of the people of St. Lambert would be respected when the island was developed for and after Expo 67. Well there is a glimmer of hope. The latest 'newsletter' of local MP Ian Watson reports that steps are at long last being considered to facilitate access of Notre Dame Island now greatly enlarged.

Central Park Lodge (or Residence du Parc Central) the posh senior citizens hotel in St. Lambert seems to have adopted a policy that indicates it wants to be a good corporate citizen. It will provide without charge a private corner of its very spacious lounge for committee meetings of community minded groups. The annual meeting of the Caisse Populaire de St. Lambert is a recent example.

South Shore residents with impaired hearing will be interested to learn not only that "lip reading" is a tremendous help, but also that lip-reading classes are held weekly Wednesdays, at 7:30 (cont. on page E12)



L'industrie et l'artisanat Québécois - deux mondes compatibles. - Un article de Cécile Bouchard à l'intérieur

## Très légères hausses de taxes

# Ville de Lémoyne adopte un budget "prudent et modéré"

C'est sous le signe de la prudence et de la modération que s'est faite la préparation du budget 1978, à ville de L-

par Jean LeBeau

moine, adopté mardi soir de la semaine dernière par le nouveau conseil municipal.

Ce 30e budget depuis l'incorporation de la ville, en 1949, totalise des dépenses de \$1,370,416 et des revenus prévus de \$1,370,534, laissant un surplus d'opération prévu de \$118.

Après une dévaluation de 20 cents, en 1977, le taux de la taxe foncière

générale est ramené dans les proportions de 1976 (\$1.20), passant de \$1 du \$100 d'évaluation, en 1977, à \$1.25, dans le nouveau budget. La taxe d'eau qui est restée fixe à \$50 par unité de logement, ces deux dernières années, fluctue en hausse à \$55. L'en-

lèvement des ordres ménagers coûtera, cette année, \$36 par logement, comparativement à \$32, les deux années précédentes. Pour ce qui est des taux de taxe d'affaires et de la valeur locative, ils sont inchangés: 10 p. cent pour la taxe d'affaires et 2 p.

cent pour la valeur locative. Dans ses explications du budget aux contribuables, le maire, M. Michel Sicotte, souligne la détermination du conseil à administrer selon des critères établis et re-

(suite à la page F1)

## LA RIVE-SUD EN PLEIN PROGRES

# LES EMAILLEURS DE LONGUEUIL INC.

Leur spécialité: l'émaillage industriel

## Un nouveau service: le réemallage des appareils ménagers et des baignoires

Au départ en '73 quand Raymond Nantais et Richard Berthiaume, ont incorporé "Les Emailleurs de Longueuil", ils s'étaient donné comme spécialité exclusive l'émaillage industriel. Tous deux ayant été à l'emploi d'une des meilleures compagnies de peinture au Québec pendant plusieurs années, ils possédaient déjà une connaissance approfondie de ce matériel.

Et depuis ils ont si bien perfectionné leur technique que les résultats qu'ils obtiennent dans le réemallage ou la refinition des machines et équipements de bureaux leur ont valu des contrats importants avec des compagnies de prestige comme NCR, IBM, Honeywell et bien d'autres encore.

Nombre d'industries leur demandent également d'harmoniser les couleurs et les finis d'équipements achetés un peu au hasard afin de créer un décor

agréable et de bon goût, pour une fraction du prix qu'il leur en coûterait pour changer ce matériel toujours assez dispendieux. Décorateurs et architectes ont aussi appris à avoir recours aux services des Emailleurs de Longueuil pour leurs travaux de réemallage ou de refinition de meubles. Connaissant les exigences des décorateurs vis-à-vis leurs sous-contractants, on peut facilement en déduire que les Emailleurs de Longueuil font un travail soigné, impeccable, qu'ils n'hésitent pas d'ailleurs à garantir.

Aujourd'hui installés dans le Parc industriel de Boucherville, au 100 rue de la Barre, les Emailleurs de Longueuil ont décidé d'élargir le champ de leurs activités en offrant un service de réemallage d'appareils ménagers et de refinition de baignoires.



PUBLI-REPORTAGE

(suite à la page A-2)

**ROND POINT**  
dodge & chrysler

STOCK 8002

**PLUS DE 100 CAMIONS LEGERS EN STOCK**

**VENTE AVANT NOËL**  
DODGE PICK-UP 1978 D 100

Clutch 11 po. moteur 225 po. cu. 6 cylindres, transmission 3 vitesses manuelle alternateur 48 ampères, batterie 48 ampères teinte bleue, pare choc arrière-marche pied, ressorts avant 144C / 1465 lb, ressorts arrière 1520 lb, amortisseurs P.D. avant et arrière pneus caducités 678-15, pneu de rechange-comme ceux de l'avant prix suggéré 5644.06.

**SPÉCIAL \$4695.**

• EN OPTION: ANTIROUILLE GARANTIE A VIE! • LOCATION A LONG TERME • GARANTIE OPTIONNELLE 3 ANS OU 36,000 MILLES

**PLUS DE 300 VOITURES A LIQUIDER**

**SUPER VENTE DE LIQUIDATION \$600. à \$2500. de rabais sur nos 1977 DÉMONSTRATEURS**

**CHRYSLER NEWPORT 1977**  
2 p.h.t. sièges 50 / 50 air climatisé, batt. 500 amp, miroir de vanité, horloge digitale, cont. vitesses auto., 2 sièges élec., vitres, antenne, verrouillage portière & coffre arr. élec. AM-FM-MPX, susp. renf., toit St-Regis, roues chromées.  
V8, 400 po. cu., 4 barils, servo-direction auto., servo-freins.  
stock 71794 **SPÉCIAL \$7195.**

**ASPEN 1977**  
Custom, coupé, 2 portes, 225 po. cu., 6 cylindres, automatique, servo-direction, freins à disques à l'avant, pneus D78x14 à flancs blancs enjoliveurs de roues de luxe.  
stock 7407 **SPÉCIAL \$3995.**

**5055 boul. Cousineau St-Hubert 656-4110**

## René Lévesque à l'inauguration des nouveaux locaux de 'AFFI:

Raymonde Bellerive

Lundi après-midi, le premier ministre René Lévesque et le ministre des Affaires Sociales Denis Lazure, en réponse au président du conseil d'administration des nouveaux locaux de l'AFFI (Atelier Flèche de Fer Inc.), situé dans le parc industriel Pilon à St-Hubert et destiné principalement aux déficients légers et moyens. Lors des brèves allocutions qu'ils ont prononcées à cette occasion, le premier ministre et le ministre des Affaires Sociales ont parlé du projet de loi no. 9, une loi-cadre qui reconnaît le droit au travail des handicapés par la multiplication des ateliers protégés.

"Une des premières vocations du gouvernement, a dit René

Lévesque, est de donner à ceux qui en ont le plus besoin", tandis que Denis Lazure, en réponse au président du conseil d'administration de l'AFFI M. Maurice Gaudreau qui l'interrogeait sur l'avenir de cet atelier, il mentionnait que son ministère ne pouvait que favoriser les projets de développement des ateliers protégés, surtout quand il est question d'expansion par l'intérieur tel que prévu à l'AFFI.

A l'heure actuelle, 55 handicapés référés par le Centre des Services Sociaux Richelieu, l'hôpital Charles Le Moyne, l'hôpital Louis-Hippolyte-Lafontaine et les centres de réadaptation pour adultes de la Rive-Sud,



Les handicapés stagiaires de l'AFFI étaient fiers lundi dernier de démontrer leur savoir-faire au premier ministre et au ministre des Affaires Sociales qui ont manifesté le plus grand intérêt pour le travail accompli dans cet atelier protégé.

(Photo Bernard Brault).

travaillent dans les ateliers à la production de meubles résidentiels

tels des ensembles de cuisines et des poufs, ou réparent les cablo-sélecteurs de Vidéo-tron.

Certains des stagiaires peuvent acquérir à l'AFFI des habitudes de travail qui leur permettront de s'intégrer au marché régulier du travail; l'AFFI est appuyé dans ce sens par le ministère de la Main-d'Oeuvre du Canada. Certains autres stagiaires resteront à l'AFFI d'une façon permanente. A la longue, tous les postes (bientôt 70) risquent donc d'être occupés; aussi l'AFFI songe-t-elle à instaurer un service de stagiaires qui se rendraient à domicile ou dans l'entreprise remplir certaines tâches domestiques,

élargissant ainsi les cadres et permettant d'offrir le plus d'emplois possibles à ce groupe de personnes défavorisées.

La création de l'AFFI remonte à 1971. Agissant au départ comme centre de réadaptation pour assistés sociaux, l'AFFI, en 1974, change de vocation et devient un atelier protégé pour les adultes handicapés. En janvier '77, l'AFFI qui occupait des locaux vétustes sur la rue Ste-Marguerite à Longueuil, est forcé de déménager en catastrophe avant que le

# "Le projet de loi no 9, par la multiplication des ateliers protégés, reconnaît le droit au travail des handicapés"

toit ne lui tombe sur la tête. Temporairement logé au sous-sol de l'église Notre-Dame de Grâce et dans le jubé de l'église Notre-Dame de Fatima, l'atelier a continué de fonctionner dans des conditions difficiles en attendant de s'installer dans son local actuel du 15 Place Fortier à St-Hubert où il dispose d'un emplacement de plus de 18,600 pieds carrés; c'est un local de travail moderne dont l'organisation matérielle et technique est similaire à celle de l'industrie. Selon les disposi-



Sous la surveillance d'un personnel compétent et expérimenté, la majorité des stagiaires produisent des meubles résidentiels tels des ensembles de cuisine et des poufs, alors que d'autres s'occupent de la réparation d'équipement électronique. Sur notre photo, à gauche, Christianne Malo, monitrice et Johanne Gosselin. A l'AFFI on s'entraide.



Maurice Gaudreau président du conseil d'administration de l'AFFI a fait, en compagnie de MM. Lévesque et Lazure, un tour des nouveaux ateliers de travail pour les handicapés inaugurés officiellement lundi dernier. (Photo Bernard Brault).

## LES EMAILLEURS DE LONGUEUIL INC. (suite de page A-1)

Sur un simple appel téléphonique à 655-3774, on vous fournira tous les renseignements désirés à ce sujet et on préparera même gratuitement et sans obligation de votre part, un estimé des travaux à effectuer. Ils peuvent pratiquement tout faire, harmoniser la couleur de votre vieille cuisinière à celle de votre réfrigérateur flamboyant neuf. Les Emailleurs de Longueuil ont d'ailleurs mis au point une technique bien particulière pour les cuisinières dont le dessus est difficilement émaillable à cause de la chaleur et de la graisse. Pour contourner ce problème, ils mettent un recouvrement en acier inoxydable sur le dessus de la cuisinière, tandis que le reste est émaillé de la couleur de votre choix. Le résultat: un appareil d'allure moderne qui vous donnera satisfaction pendant plusieurs années. Et fini maintenant le remplacement des baignoires jaunies et sans lustre qui occasionnent toujours des frais de plomberie et nécessitent aussi souvent le remplacement des



tuiles de la salle de bain. Les Emailleurs de Longueuil Inc. peuvent se rendre chez vous et enduire votre baignoire d'un fini plastifié de la teinte désirée après l'avoir soigneusement dépolie pour assurer une adhésion parfaite du produit. Ce travail demande une équipe-

ment et des connaissances techniques que seuls les spécialistes possèdent. Pourquoi alors vous compliquer inutilement la vie quand il est si facile d'obtenir des résultats parfaits en ayant recours aux Emailleurs de Longueuil Inc.?

## Le bénévolat, richesse d'avenir, grâce à chacun ...

Etes-vous une personne désireuse de donner de votre temps, de votre compréhension et de votre amitié à nos enfants? Oui??

Qui que vous soyez, hommes ou femmes, nous avons besoin de vous à l'Ecole Victor-Doré.

L'Ecole Victor-Doré c'est quoi?

C'est un centre pour handicapés physiques, où l'on reçoit environ 250 enfants âgés de 6 à 18 ans. L'horaire de l'école se situe entre 8:30 h et 2:30 heures. Nos enfants présentent des besoins d'aide des plus variés. Ils ont besoin de votre amitié, de votre compréhension et aussi de votre collaboration.

L'action bénévole constitue le symbole le plus parfait de la solidarité humaine, c'est un acte gratuit, volontaire, riche d'intention et foisonnant d'idées pour le mieux être collectif.

Que faut-il faire pour devenir Bénévole à l'Ecole Victor-Doré?

C'est très simple, il suffit de téléphoner au numéro suivant 725-9856, pour obtenir de plus amples renseignements ou un rendez-vous afin que nous puissions ensemble étudier vos intérêts et vous acheminer à l'endroit où vous vous sentirez le plus à l'aise et le plus heureux dans l'école.

A bientôt, on vous attend! On compte sur vous

Service des Bénévoles  
A/S Micheline  
l'Archer,  
Ecole Victor-Doré,  
1350 est, Crémazie  
H2A-1A1

## Commission de l'unité canadienne



Audiences publiques  
les journées de Montréal  
16, 17 et 18 janvier 1978

Poursuivant son programme de visites à travers le Canada et en complément à sa récente visite à Québec les 24 et 25 novembre 1977, la Commission de l'unité canadienne tiendra trois jours d'audiences publiques à Montréal pour entendre les opinions et avis des intéressés sur la question de l'unité canadienne.

Dans le cadre du mandat de la Commission, les audiences publiques visent plus particulièrement à susciter l'expression des vues et des conseils des citoyens de toutes les régions du Canada par la bouche de leurs représentants officiels, élus ou membres d'associations volontaires ou de groupes intermédiaires.

La priorité pour la présentation de mémoires au cours de ces audiences sera donc accordée à ces porte-parole, les particuliers se voyant réservée la période d'une assemblée publique organisée à cet effet pendant les journées de Montréal.

On peut se renseigner sur le mode de présentation de mémoires en communiquant avec le bureau de la Commission à Montréal à l'adresse suivante:

Commission de l'unité canadienne  
suite 1705  
1000 ouest, rue Sherbrooke C.P. 490  
Place de l'Aviation Internationale  
Montréal, Québec  
Tél.: 283-2223-2230

La Commission désire souligner que cette invitation s'adresse à tous les Québécois et rappelle que bon nombre d'entre eux ont déjà eu ou auront l'occasion de s'entretenir directement avec les commissaires du Québec lors de tournées individuelles dans les diverses régions de la province.

Co-présidents  
Hon. Jean-Luc Pepin  
Hon. John Roberts

**C'est NOEL**  
aussi à la nouvelle  
**BIJOUTERIE D'ESCOMPTE M. JOSEPH**  
Là où le choix de bijoux en OR 10Kt est suffisant pour répondre à tous vos désirs

- Bagues à diamants
- Montres de marques réputées
- Bracelets pour hommes et dames
- Chaines de toutes longueurs
- Breloques et pendants de toutes grosseurs

DE  
**20% A 50%**  
D'ESCOMPTE

**La Bijouterie d'Escompte M. JOSEPH**

2074 Ch. Chambly  
Longueuil 670-5040

## Faire commerce à la station du Métro de Longueuil



Les clients étaient rares à la Pâtisserie durant la grève à la CTCUM dit Mona Provencher. (Photo Bernard Brault).



M. Garand, gérant du kiosque à journaux n'a pas voulu faire de commentaires au sujet de la grève à la CTCUM. Cette photo du kiosque où les clients brillent par leur absence est cependant plus éloquent que n'importe quel commentaire. (Photo Bernard Brault).

## Une obligation d'être prévoyant comme la cigale: "afin de n'être pas dépourvu...quand les grèves vous tombent dessus"

Plus d'un million de personnes circulent habituellement chaque semaine à la station de métro Longueuil. Cette masse d'usagers du transport en commun constituée pour la plus grande partie de travailleurs et d'étudiants, a dû pendant la grève à la CTCUM, modifier sa routine du "métro-boulot-dodo" et trouver des solutions temporaires plus ou moins satisfaisantes pour se rendre au bureau ou au cégep.

Mais enfin, on s'y fait, bon gré mal gré, certains philosophes trouvant même moyen de considérer cet arrêt des transports en commun comme un bon prétexte pour rompre la monotonie de la routine quotidienne.

Il y a cependant une catégorie de gens qui en ont marre et qui, pour la plupart, sont d'avis que le droit de grève ne devrait pas exister pour les services essentiels: ce sont les commerçants établis dans les stations de métro. Ainsi à Longueuil où aux heures de pointe, les gens se marchent littéralement sur les pieds, les boutiques font habituellement des affaires d'or. Durant la grève cependant, ce fut presque la léthargie. La plupart ont connu une diminution de 50% de leur chiffre d'affaires, certains l'évaluant même à 75%.

Heureusement pour eux, les autobus de la CTRSM et de Métropolitain Sud furent en



La vente des billets de la loterie est passée de 5,000 à 2,000 par semaine durant la grève dit Mme Gisèle Lavigne du kiosque Loto-Québec à la station de métro Longueuil. (Photo Bernard Brault).

opération, de sorte que leur clientèle ajoutée à celle des cliniques médicales et des bureaux avoisinants leur a permis de continuer à fonctionner, même si le personnel a été réduit dans la plupart des établissements.

Mme Gisèle Lavigne du kiosque de Loto-Québec mentionnait que la vente des billets de mini-loto est passée de 5,000 à 2,000 par semaine, tandis que M. Robert Paquette le propriétaire du Restaurant Au Tourniquet Inc. a demandé à son personnel, pour éviter les mises à pied, de travailler 20 heures par semaine seulement au lieu de 40.

Chez Direct Film, à la Pâtisserie La Ronde, dans à peu près toutes les boutiques du métro, c'est le même refrain: la grève de la CTCUM ça fait mal! Lors de notre visite mardi matin de la semaine dernière, les effets conjugués de la grève et de la tempête avaient transformé cette place publique en un quasi désert où quelques flâneurs seulement ne suffisaient pas à "meubler" ces grands espaces conçus pour la foule bruyante, vivante, qui constitue la raison d'être

des stations de métro. Et les commerçants n'étaient pas trop trop jassants. Ainsi M. Garand gérant du kiosque à journaux Macy's s'est limité à un "pas de commentaires" qui voulait dire en somme: "on a suffisamment de problèmes comme ça... venez pas en plus nous barber".

Au moment où vous lirez ces lignes, la paralysie du transport en commun sera déjà chose du passé... "jusqu'à la prochaine grève, comme le disait M. Paquette du Restaurant le Tourniquet. Ça fait dix ans qu'on est installé ici, et ça fait dix ans qu'une grève n'attend pas l'autre."

C'est vrai qu'au métro Longueuil comme sur le pont d'Avignon, tout le monde y passe, mais ça n'est pourtant pas le pactole pour les proprios des boutiques qui ont dû être plus prévoyants que la cigale de la fable, "afin de ne pas se trouver forts dépourvus... quand la grève fut venue..."



Raymond Brierley de l'agence de sécurité Lafortune avait l'air de s'ennuier royalement dans la station de métro presque déserte mardi de la semaine dernière. (Photo Bernard Brault).

Raymonde Bellerive

De Marcien Ferland

### En première radiophonique: la basilique de St-Boniface

Un concert spécial sera présenté au réseau FM de Radio-Canada (100.7) le samedi 17 décembre à 22 heures. Enregistrée récemment en la cathédrale de Saint-Boniface, cette émission, intitulée pour la circonstance LA BASILIQUE DE SAINT-BONIFACE, fera notamment entendre en première radiophonique une oeuvre du même nom signée Marcien Ferland. C'est le compositeur lui-même qui dirigera l'Orchestre symphonique de Winnipeg, la Chorale des Intrépides de Saint-Boniface et un chœur d'enfants. La soprano Louise Roy deviendra pour la

circonstance la narratrice de cette cantate en cinq mouvements: Prélude - Fête - Carillon - Lamentation - Le Temple de lumière. En 1968, la Basilique de Saint-Boniface était consumée par les flammes. A la suite de cette catastrophe, Marcien Ferland décidait de ressusciter en musique le grand sanctuaire. Les premières ébauches thématiques remontent à 1973. Devenue cantate, l'oeuvre devait alors comprendre trois mouvements. En 1975, elle reçut un prélude et un mouvement de plus. Le tout s'enrichit progressivement et s'ordonna pour aboutir à la forme

définitive. Au début de 1977 finalement, la cantate fut dotée de son coloris orchestral. En ce qui concerne Marcien Ferland, il dirige la Chorale des Intrépides depuis sa fondation, en 1960. Sa première composition qui remonte à 1952 a été suivie d'une vingtaine d'autres dont La Basilique de Saint-Boniface, sa première oeuvre majeure, et la Rhapsodie espagnole qu'on entendra aussi durant l'émission. Egalement au programme, le Te Deum de Marius Benoist. Réalisation: Gilles Poirier.

### Majoration des prestations du régime de pensions du Canada

Le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social, Monique Bégin, a annoncé aujourd'hui que les prestations du Régime de pensions du Canada actuellement versées à près d'un million de bénéficiaires, seront augmentées de 7.5 pour cent à compter de janvier 1978.

Le Ministre a également fait part des nouvelles prestations maximales qui seront versées aux personnes admissibles en 1978.

Les pensions de retraite de même que les prestations d'invalidité et de survivant qui sont allouées actuellement à quelque 965,000 bénéficiaires seront majorées de 7.5 pour cent, afin de tenir compte des augmentations de l'indice des prix à la consommation. Environ 602,000 de ces personnes sont des pensionnés ordinaires tandis que 67,200 sont des bénéficiaires de pensions d'invalidité et 153,500 des conjoints survivants.

Un total de 125,300 autres prestations sont destinées à des enfants admissibles aux prestations d'orphelin ou d'enfant de cotisant invalide. Notons en outre que 17,000 personnes touchent des prestations combinées. C'est le cas notamment du conjoint survivant qui reçoit une pension de retraite et des prestations de survivant.

La pension de retraite maximale versée aux personnes admissibles en 1978, s'élèvera à \$194.44 par mois. D'autre part, la pension d'invalidité maxi-

male payable en 1978 se chiffrera à \$194.02 par mois tandis que les prestations pour enfant de cotisant invalide et pour orphelin, seront de \$48.19. La pension mensuelle maximale du conjoint survivant s'établira à \$121.11 pour les moins de 65 ans et à \$116.66 pour le conjoint de 65 ans ou plus.

Les majorations de prestation pour les personnes admissibles en 1978, correspondent à la hausse du plafond des gains cotisables (Maximum des gains annuels ouvrant droit à pension ou M.G.A.P.) qui a été récemment annoncée par Revenue Canada, ces gains étant portés à \$10,400 pour 1978.

La hausse du M.G.A.P. entraîne une augmentation des arriérés versés en cotisations au Régime de pensions du Canada et, par conséquent, une majoration des prestations.

Notons que le M.G.A.P. est augmenté chaque année de façon à correspondre avec la moyenne des gains de l'ouvrier canadien dans les trois secteurs d'activités économiques, moyenne qui est établie à partir

de l'indice composite du secteur industriel de Statistique Canada.

Si tout l'or du monde était fondu en un seul bloc solide, ce dernier aurait environ les dimensions d'une maison de huit pièces. Le propriétaire de tout cet or - plusieurs milliards de dollars - ne pourrait en acheter un ami, un caractère, la paix de l'esprit, une conscience claire, ou le sens de la beauté.

Charles Banning



# Développement TOUTE ÉPREUVE

Apportez-nous votre pellicule, nous vous offrons...

**1. PHOTO À TOUTE ÉPREUVE**

Si pour une raison quelconque la photo ne vous plaît pas, retournez-la avec l'enveloppe originale K mart et vous serez entièrement remboursés. (DURÉE LIMITÉE 30 JOURS)

**2. PELLICULE PHOTO DE RECHANGE**

Nous vous donnons une pellicule photo couleur quand vous apportez votre pellicule à faire développer et tirer. (Le coût de pellicule de rechange inclus dans le prix du développement.)

**3. SERVICE RAPIDE ET SÛR**

Satisfaction assurée.

**Finition photo à toute épreuve plus ces coupons économiques vous feront épargner!**

**Kmart COUPON ÉCONOMIQUE**

Ce coupon vaut

## 50¢

Remboursable sur votre prochain développement et tirage de pellicule.

Offre valable seulement sur la pellicule couleur. Le coupon doit être retourné avec la commande. Date d'expiration le 14 janvier 1978.

**Kmart OFFRE SPÉCIALE**

Retournez ce coupon chez votre plus proche K mart et bénéficiez d'une de ces offres!

- TIRAGE GRATUIT DE 2 PHOTOS (du même négatif)
- AGRANDISSEMENT COULEUR 5" x 7" GRATUIT

Indiquez votre choix dans la case à gauche. Le coupon valable pour une offre. Date d'expiration le 14 janvier 1978.

Cette offre prend fin samedi 14 janvier 1978. Ne la manquez pas!

**ACCEPTÉES** chez votre magasin

**Kmart** plus proche...

## NOUVEAU DÉPARTEMENT DE CHAINES STÉRÉOS

# POUR NOËL

MODELE SL-1900 **Technics** DE Panasonic



CHARGEX CONSULTER DES EXPERTS OUVERT LE SOIR JUSQU'À 9 P.M. 

Lessard Inc.

VENTE SERVICE LOCATION

2219 CHEMIN CHAMBLY LONGUEUIL

677-8984

# Editorial

## Ceux qui nous connaissent et ceux qui nous découvrent

La formule, le personnel, la qualité du service et l'instinct font qu'un journal s'affirme ou disparaît.

Le public lecteur et l'annonceur connaissent bien la formule du Courrier du Sud et la qualité de son service.

Le choix du personnel clé est la responsabilité exclusive de la haute direction et ce choix est une des deux pièces fondamentales au succès de l'entreprise.

La deuxième pièce et probablement la plus importante ne s'apprend nulle part, surtout pas sur les bancs des cégeps.

Il s'agit de l'instinct, ou l'impulsion à donner, l'instigation.

Un chef d'entreprise qui sait choisir d'instinct les éléments clés pour organiser, diriger et développer ses différents services ne peut que s'engager dans la voie d'un succès dont les limites restent toujours insoupçonnées.

Deux éléments se heurtent de front que des commerces florissants ont très bien solutionné: le profit et le rendement, opérant parallèlement, alors que mis en confrontation se détruisent mutuellement.

L'exemple le plus frappant qui réclame dans le temps est sans doute celui de T. Eaton repris par tant d'autres: "satisfaction garantie ou argent remis."

Dans ce cas bien spécifique, l'accent est mis sur le respect et la confiance accordés à la clientèle.

L'instinct du pionnier lui a fait adopter une ligne de conduite qui ne s'est jamais démentie.

Transposée au plan de la confection d'un journal, mis à part le respect et la confiance consentis à la clientèle qui deviennent automatiques chez nous, l'instinct qui a prévalu lors de la distribution des responsabilités prévaut chez chacun des responsables.

Le pouls du milieu, ses humeurs imprévisibles, ses idéaux, ses besoins immédiats, autant d'éléments dont il faut tenir compte et la rédaction, pour importante qu'elle soit, doit s'imbriquer dans un grand tout où rien ne s'entrechoque mais au contraire stimule à viser toujours plus haut vers l'excellence.

L'honnêteté intellectuelle, c'est d'être au service de tous mais de personne en particulier, ce qui ne doit pas se traduire par "ne pas se brancher" mais au contraire de trancher dans le vif selon que la justice est respectée ou brimée.

Ce que nous comprenons mal ou redoutons ne doit pas nécessairement s'avérer nocif.

D'où les différentes interprétations données à l'intégrité intellectuelle selon que l'on approuve ou désapprouve la pensée exprimée.

Il ne faudra donc pas s'étonner à titre d'exemple si à l'occasion nous prenons à partie des amis d'hier qui sous prétexte de solidarité ministérielle errent loin des intérêts du plus grand nombre.

Mais pour importante que soit la question politique dans les milieux gouvernementaux, scolaires ou municipaux, tout un éventail d'activités sous-jacentes méritent une place au soleil et c'est le rôle non négligeable et jamais négligé que s'est donné le Courrier du Sud tout au long de ses 31 années d'existence et qu'il a instruit son réseau d'influence à adopter tout en évitant de s'immiscer dans la régie de l'administration des affaires internes ou de la pensée politique de chacun des membres du réseau.

Ceux qui nous connaissent depuis les débuts peuvent témoigner de notre ligne de conduite et ceux qui nous découvrent ne peuvent que s'engorgueillir d'avoir emboîté le pas au sein d'une équipe tant rédactionnelle que publicitaire qui font tous deux, honneur à leur région.

Lucien Beauregard



## Le président Centraide Rive-Sud remercie ses bénévoles

Chers Amis,

Je désire vous remercier au nom de Centraide, au nom de tous les organismes qu'il soutient et au nom de tous ceux qui, grâce à vos efforts soutenus et à votre travail acharné, et dynamique, pourront tendre la main et obtenir de l'aide.

Les résultats lesquels, comme vous pouvez le constater, sont pas mal extraordinaires! L'an dernier 154,000 - Cette année notre objectif était de recueillir la somme de: \$175,000. Nous avons obtenu le montant de: \$197,525! C'est une augmentation de 27%. C'est à vous tous au départ, que nous devons attribuer le succès de cette campagne! C'est une franche réussite qui a vraiment dépassé tous nos espoirs!

Parmi les membres de l'exécutif: nous devons remercier particulièrement: Roch Vallée Vice-président, Gilles Messier vice président, Viet Benjamin Agent de liaison, Les Présidents d'arrondissements dans Montagne, Gérard Daigle m. Dans Chambly, M. Georges Flores dans Châteauguay, Mme Marielle Lefebvre dans Lignery, M. Marcel Daoust dans Longueuil, M. René Harrison dans centre, M. Gaëtan L'Heureux dans Boucherville, M. Jacques Laroche dans Honoré Mercier, M. Georges Fleury dans St-Bruno, Me Luc Alarie.

Je tiens à vous remercier tous et chacun d'entre vous, chaleureusement, au nom de Centraide et de ses organismes, au nom de tous ceux qui pourront être dépannés et en mon nom personnel, pour l'appui indéfectible que vous avez su apporter tout au long de cette campagne. Nous savons tous que sa réussite n'est pas le fruit du hasard, mais bien le résultat de votre travail et de votre enthousiasme.

C'est grâce à l'expérience des anciens bénévoles qui ont eu le courage de retrousser leurs manches encore une fois et grâce au dynamisme au Leadership des nouveaux que nous avons réussi à dépasser notre objectif.

Quand on s'arrête à imaginer le nombre d'heures et la quantité d'énergie qui ont été investies dans cette campagne, il y a certainement lieu de ne pas désespérer de notre société. En effet, je ne me souviens plus qui, a déclaré un jour qu'on pouvait juger du degré de civilisation et d'humanisme d'une société dans le traitement qu'elle accorde à ses déshérités.

Nous sommes évidemment bien loin de cette société idéale ou les pauvres et les démunis n'existeraient plus. Il nous reste encore beaucoup d'efforts de conscientisation de nos concitoyens. Il y a encore trop de gens qui souffrent, à cause de

diverses circonstances! Que nous n'avons, en aucun cas, le droit de juger, et qui sont seuls pour s'en sortir.

Si par notre action, nous permettons à notre société de solutionner les cas urgents, par le dépannage, il reste que notre rôle ne doit pas s'arrêter là. Parce que nous sommes conscients de l'ampleur des besoins à combler et de l'insuffisance criante des fonds gouvernementaux pour y répondre, il y aurait sérieusement lieu, de s'interroger, sur l'efficacité des sommes affectées dans les budgets publics, quand on sait qu'environ 45% seulement de ces sommes parviennent en réalité à leurs destinataires.

Il est en effet effarant de constater que 55% environ des sommes globales affectées par les deux gouvernements (Québec et Ottawa) ne sert qu'à soutenir l'administration des services et bénéfices sociaux. Cette administration est à mon avis, inutilement doublée sous deux ministères, l'un provincial, l'autre fédéral.

En effet, je suis convaincu que s'il n'existait qu'une seule administration un seul ministère, pour fournir les services d'aide sociale et les bénéfices sociaux, nous pourrions récupérer la somme considérable qui servirait vraiment à ceux qui en ont besoin. Sous direction unique, les services sociaux pourraient être mieux planifiés et surtout, régionalisés, ce qui les rapprocherait de la population et les humaniserait peut-être un peu plus.

Même si ce voeu que je viens d'évoquer ne réalisait, l'existence de Centraide demeurerait,

## "À L'ASSEMBLÉE NATIONALE" 21 DÉPUTÉS NE FAVORISENT PAS L'ÉVOLUTION SEXUELLE!



## Les femmes canadiennes

comme vous le savez, une nécessité. Quand bien même cet organisme ne réalisait qu'une chose: celle de permettre aux hommes et aux femmes de notre société de poser un geste gratuit pour aider leurs semblables; son existence serait amplement justifiée. Il est trop facile de faire taire sa conscience en arguant de nos impôts et taxes alimentant notre contribution à la solidarité humaine...

Centraide demeure donc un moyen essentiel d'intervention sociale qui doit aiguillonner les gouvernements, éveiller les citoyens à la nécessité de construire une société plus juste et fraternelle et enfin, assurer aux démunis et aux malpolis un instrument pour leur permettre d'assumer leur dignité humaine. Grâce à vous tous, pendant tout ce mois qu'a duré la campagne de souscription, il a été permis à des milliers d'hommes et de femmes de prendre conscience qu'à "s'entraider, on se fait du bien".

Au nom de tous, je vous remercie du fond du coeur et me permets, au nom de Centraide, de vous donner rendez-vous un prochain pour la prochaine campagne!

A. Jodoin Longueuil.

Nous devons nous révolter contre ces traîtres camouflés sous un peu d'agneau qui organisent les grèves, les désordres sociaux, paralysant ainsi l'essor industriel du pays.

Ils ont l'audace d'accuser notre Premier Ministre Trudeau de toutes les incompétences possibles et impossibles, avec l'ambition de nous faire tomber dans le gouffre de leurs pièges établis telle une toile d'araignée.

Femmes canadiennes de toutes les provinces du Canada, réveillons-nous! Il faut nettoyer la société de ces agents du désastre qui arrêtent nos travailleurs de gagner le pain quotidien pour leur famille, nos enfants sont ainsi tourmentés dans leurs études.

C'est la folie de tous les désordres sociaux encadrés par ces commandants de la désorganisation sociale au Canada comme ailleurs.

Nous, les mères, les épouses, les jeunes, les enfants pauvres innocents, nous avons déjà trop souffert de vos hypocrisies, de vos tyrannies, de vos mensonges blindés de toutes les

audaces. Nous admettons un syndicalisme modéré, mais nous dénonçons le groupe de révolutionnaires sans âme ni conscience qui travaillent sournoisement contre l'ordre, la paix et l'abondance contre les Gouvernements, contre la société travailleuse, contre les industriels, les protections publiques.

Vous maltraitez tout le monde parce que vous êtes des agents de la débâcle et vous allez vous retirer, car c'est nous les femmes canadiennes, qui allons faire la grève sans merci contre vous les chefs de la misère.

Femmes canadiennes, réveillons-nous et agissons, il est grandement temps!

On ne peut négocier avec ceux qui disent: "Ce qui est à moi est à moi et ce qui est à toi est négociable."

J.F. Kennedy

L'atteinte à la justice n'importe où est une atteinte à la justice partout. Martin Luther King

## Bo-Jours fait le bilan

Avec la soirée du 17 décembre, Bo-Jours terminera ses activités de l'année 1977 pour revenir samedi le 14 janvier 1978. C'est avec fierté que nous retournons en arrière pour faire le bilan de l'année passée, et nous espérons faire encore mieux dans l'avenir. Cette règle de conduite, Bo-Jours l'applique.

Le public de Bo-Jours est un public satisfait; il a trouvé ce qu'il cherchait, c'est-à-dire un accueil chaleureux, un endroit où il fait bon se rencontrer et où il n'y a pas de distinction d'âge. Notre programme consiste à la danse continue de 20h. à 23h30, dans un local suffisamment grand pour répondre aux besoins des danseurs. Tout cela, c'est Bo-Jours.

Les professeurs de danse, notre "disco-man" et les membres du conseil d'administration remercient tous ceux qui, de près ou de loin, nous ont aidé pendant l'année qui se terminera bientôt. Au nom de cette même équipe, nous souhaitons à tous un Joyeux Noël et une Bonne et Heureuse Année.

## Le Courrier du Sud THE SOUTH SHORE COURIER

Hebdomadaire bilingue

Bilingual Weekly Newspaper

édité par

La Cie d'Imprimerie et de publication de la Rive-Sud Ltée.

267 ouest, rue St-Charles Longueuil

674-6251

Jean-Paul AUCLAIR

Directeur-Fondateur

Jules Racine

Gérant

Lucien Beauregard

Chef de la rédaction

674-1556

463-2730

Abonnement annuel

Annual subscription \$36.00

Autorisé comme envoi postal de 3e classe, sous le permis 114 Longueuil, Qué.

Imprimé par Imprimerie Dumont 9130 Boulevard Bolvin, Ville LaSalle.

## Collection MON VILLAGE

## Tiennot ou l'Île aux Biard

par Bernard Clavel

ST-HYACINTHE OCCASION UNIQUE FRANCHISE DISPONIBLE

De la chaîne •Pinto•Metro• •Pop Shoppe• Magasin à louer dépanneur grocerie boucherie autres... Nouveau centre commercial Site excellent sans compétition Boulevard Laframboise en face du centre d'achat régional

Renseignements: (514) 484-8477

La fameuse collection Mon Village est désormais représentée, au Canada, par les Editions Fides. Forte de 35 titres actuellement, cette collection est un cas unique dans les annales de l'édition: d'abord elle ne réunit que des romans ayant le terroir comme toile de fond; puis elle s'adresse aux lecteurs de tous âges, autant ceux du 3ième âge grâce à son caractère d'imprimerie suffisamment gros, qu'aux plus jeunes, friands de ce genre de récits; enfin elle publie des oeuvres de qualité signées par des noms prestigieux tels Bernard Clavel, Henri Troyat, Jean Anglade et des auteurs fort prisés comme André Besson, André Monnier, Maurice Métal pour n'en citer que quelques-uns.

Albert-Louis Chapuis dirige sa Maison d'Édition dans un village en plein coeur de la Suisse romande: Vulliens. A la fois paysan, éditeur et écrivain, il publie chaque année trois ou quatre titres qui se chiffrent, au bilan, à plus de 50,000 exemplaires. Une fois de plus, c'est dans la collection Mon Village que Bernard Clavel,

ex-académicien Goncourt, publie son dernier roman intitulé Tiennot ou l'Île aux Biard. C'est dans cette collection fidèle à la tradition de la terre, et aux thèmes qui chantent les besoins sylvestres, les moissons, les joies simples et les misères paysannes, que Clavel nous fait connaître le décor de la Loue et de l'Île aux Biard en même temps que Tiennot le simplet,

qui y vit seul avec son mulot jusqu'au jour où une femme vient bouleverser sa vie... Dix mille abonnés, vingt-cinq ans d'expérience font des éditions Mon Village un phénomène unique dans l'histoire du livre! Phénomène social aussi puisque Chapuis a réussi à faire entrer la culture là où, auparavant, elle n'avait pratiquement jamais eu accès!



Attention aux obstacles!

## LIQUIDATION DE FAILLITE

Tout en bas du prix du gros

<b>PANTALONS</b> Pour hommes Taille 28 à 46 Jeans Taille 26 à 42 UNISEX taille 26 à 32	<b>BOTTES DE TRAVAIL</b> prix rég. \$99.95 réduits à Pointures 10 à 12 Avec cap d'acier la paire	<b>CEINTURES</b> \$2.95 <b>GRAVATES</b> \$2.50 BAS \$1.00
<b>10<sup>00</sup> ch</b> <b>3/\$25<sup>00</sup></b>	<b>COMPLETS</b> Pour homme Valeur rég. \$64.95 Réduits à	<b>JACKET (en cuir)</b> court, pour hommes grandeur 40 à 46 Val. jusqu'à \$125.00
<b>CHEMISES</b> pour homme de marque très connue 1 1/2 à 17 1/2 de collet Rég. jusqu'à \$25.00	<b>SALOPETTES (QUE)</b> en jeans "Québec" Pour garçons 8 à 18 ans Rég. \$21.95	<b>JACKET DE SKI</b> pour enfants 6x à 14 ans
<b>BLOUSES D'ARMEE</b> S-M-L Rég. \$16.95	<b>JEANS JACKETS</b> Lee-Ziggy valeur rég. \$20. à \$25.	<b>COUPE-VENT D'HIVER</b> S-M-L-XL Rég. \$92.00
<b>\$6.95</b>	<b>MANTEAUX (CUIR)</b> pour dames 3-4, doublé taille 11 à 16 couleur rouille Rég. \$139.95	<b>MANTEAUX POUR DAMES UTEX "UTEX"</b> Grandeur 5 à 14 ans.
<b>\$7.95</b>	<b>BOTTES LONGUES</b> En cuir, pour dames. Pointure 6B Valeur régulière \$59.95	<b>\$24.95</b>
<b>\$8.95</b>		

GRATUIT porte-clés, d'une valeur de \$4.50 avec tout achat de \$10. et plus sur présentation de cette annonce.

NOMBREUX AUTRES SPECIAUX NON ÉNUMÉRÉS

LIQUIDATION QUEBEC 1936 Ste-Nélène (près Curé-Poirier) Longueuil 670-2266



# PATINAGE & PATINAGE

PAR LUCIEN BEAUREGARD

## EN FAIT DE VOEUX ON POURRAIT FAIRE MIEUX

Même si j'ai une boîte postale rurale et que le facteur doit enjamber un banc de neige (une congère M. Beaudry?) pour y déposer mon courrier, ni vent, ni froid, ni tempête n'a empêché notre Saint Père à Ottawa de me faire parvenir en multiples copies des formules pour y inscrire mes revenus de l'année et calculer l'impôt à verser. Et ce, à quinze jours de Noël. L'année n'est pas encore terminée et tous mes revenus ne sont pas encore encaissés que ne prenant aucune chance, comme un pa-

tient qui recevrait sa facture avant l'opération, le gouvernement semble vouloir me prévenir de ne pas tout dépenser mon argent, d'en garder pour payer les impôts réclamés. Même si c'est la coutume depuis nombre d'années, je ne puis m'y habituer, me disant chaque fois qu'au moins, on pourrait glisser une petite carte avec les formules qui dirait: "Joyeux Noël et Bonne Année de la part de votre Receveur Général bien aimé."

## "LE KIT DU HIT" SE VIDE MERCREDI SOIR

Ecrivant au sujet de curés qui avaient trou-

vé une méthode infail- lible pour ramener les chrétiens errants dans le giron de l'église, la consœur Bellerive avait baptisé le système de "kit du hit" ou "formule à succès" pour ceux qui ne comprennent pas l'anglais. C'est aujourd'hui, mercredi, que ce "kit du hit" sera à nouveau mis à l'épreuve, mais cette fois manipulé non pas par des curés, mais par toute la "femellitude" (comme dirait Doris) travaillant au bureau chef du Courrier. Chacune au hasard pige le nom d'une con- soeur à qui elle achète- ra un cadeau livré au cours d'un caucus tenu dans un endroit où l'homme ne mettra pas

les pieds. Si la formule n'est pas nouvelle par contre ce qui se dit dans ces soirées est toujours original. Du moins, par les échos qui ne manquent pas de s'ébruiter et même s'il n'est pas l'unique sujet de conversation, le mâle en prend tout un coup sous toutes les coutures. Heureuse- ment que dans quel- ques jours, un Christ sera né pour aimer et pardonner à tous les autres qui vont se faire massacrer. Un groupe de femmes qui placo- tent ensemble, c'est pire que les ravages de la bombe atomique. Si la femme comprenait au moins une fois pour toute, que depuis la création, à titre de

## NOËL C'EST DES BOULES

Je serais tenté de de- mander: "qu'osé ça un enfant nous est né?" Vu à travers les yeux des enfants par la volonté des grands, Noël c'est un arbre et des boules synthétiques sous lequel on place un cadeau. C'est aussi un gros bonhomme vêtu de rouge qui fait "Ha! Ha! Ha!" ou une mon- tagne de cadeaux dans un traineau tiré par des

rennes. Un bébé dans une crèche, un boeuf, des Rois Mages, ça fait quétaïne. Noël c'est des boules de toutes les couleurs. Et des jouets américains qui se montent et se brisent en anglais. N'allez pas croire que toute croyance est disparue, que les réunions de famille au- près des vieux n'exis- tent plus, mais quand ça se produit, ça ne se raconte pas comme une chose honteuse qu'on cache. Les parties entre étrangers dans une boîte quelconque ou dans une loge de skieurs ça fait plus fête. Je sais, j'ai passé par là et c'est très agréable mais je regrette quand même que la publicité nous ait à ce point fait ou- blier que la fête de Noël, c'est pas un arbre de plastique, des boules de couleurs, des boutons de manchettes, un diamant ou un voyage à Miami. Je veux pas faire mon curé, j'ai assez de mon job, mais dorénavant si au lieu de Noël, le 25 décembre s'appelait "la fête des arts plasti- ques?"

## UN PARTY QU'IL FAUDRAIT INVENTER

S'il n'existait pas, il faudrait inventer le "party" qui réunit avant les grandes Fêtes tous les membres d'une même compagnie. C'est l'occasion de ren- contrer ceux que nous ne connaissons pas très bien, parce qu'ils ne sont pas du bureau chef ou parce qu'ils ne sont pas sorteux. On dit que c'est aussi l'oc- casion de fraterniser, mais on dit tellement de choses.

Les américains di- sent entre autres: "on peut sortir un gars de la campagne, mais on peut pas sortir la cam- pagne d'un gars." Ce qui revient à dire que pour nécessaires qu'ils soient, je n'ai jamais vu un "party" de compa- gnie qui avait opéré de grandes conversions, mais juste au cas où il en sortirait quelque chose, l'expérience doit se renouveler. C'est d'abord un témoignage d'estime de la direction envers son personnel pour service rendu. Il appartient ensuite au personnel de l'ap- précier ou pas. Person- nellement, j'ai toujours apprécié, même com- me si beaucoup d'au- tres, j'ai l'impression d'y subir un examen général hors des cadres familiers de rencon- tres. Un peu comme autrefois à la messe de 11 heures le dimanche. Et mon cadre familial c'est la rivière Richelieu, une machine à écrire à portée de la main et d'autres choses encore que je n'ai pas à vous confesser mon père, pas plus qu'à ma femme. L'oeil me re- garde dans la tombe s'il a du temps à per- dre.

## LA QUIETUDE DE THERESE

A cette période précise de l'année, j'admire la grande quiétude qui s'exprime dans les billets de Thérèse. Pourtant, j'y ai lu souvent, la pein-

## SI J'AIMAIS MON PROCHAIN

Avec toutes mes con- naissances Et ma très grande expérience Si j'aimais mon pro- chain Je lui prouverais qu'il est un crétin

## SI JE SAVAIS PAR- DONNER

je savais pardonner Et ceux qui pardon- (suite à la page B5)

## SI J'AVAIS UN AMI

Si j'avais un ami, j'au- rais toujours raison. Je lui prouverais ma supériorité de mille fa- çons Et quand surviendrait la bonne occasion Je le démolirais d'un seul coup de crayon

## SI J'AVAIS UN EN- NEMI

Si j'avais un ennemi, je lui dirais merci Et lui demanderais d'aller chercher ses amis. Ainsi je n'aurais pas à chercher comme à l'usage Ceux qui sous un sou- rire cachent leur vrai visage



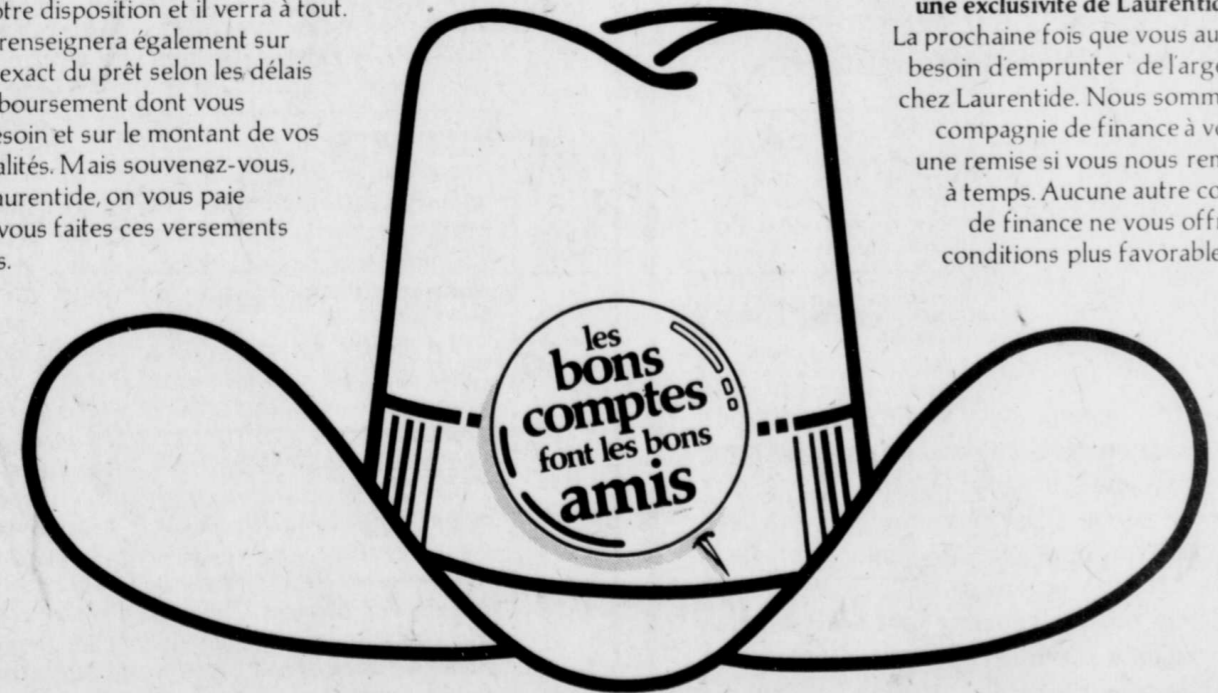
Paul Boivin le sympathique propriétaire du IGA Boniprix du Chemin Chambly à Longueuil et son personnel vous invitent à venir leur rendre visite dans un magasin qui a été entièrement rénové afin de rendre votre ma- gasinage encore plus agréable.

# Laurentide vous accorde une remise lorsque vous payez à la date prévue.

Nous vous présentons notre Rabais des Bons Gars sur les prêts personnels de \$1500 et plus. Chez Laurentide, nous croyons que les gens qui empruntent notre argent et qui nous remboursent promptement et dans les délais prévus devraient être récompensés d'avoir tenu leurs engagements. Et quoi de mieux qu'une remise sous forme de chèque tous les 6 mois, pendant 2 ans? La compagnie de prêts qui vous rembourse de \$50 à \$500 sur 2 ans - simplement pour avoir payé à temps - c'est nous! C'est tout ce qu'il y a de plus simple! Si, pour une raison quelconque, vous avez besoin d'un prêt personnel de plus de \$1500 - disons une nouvelle voiture, des rénovations domiciliaires ou les vacances de la famille - venez simplement à un bureau Laurentide Finance. Nous sommes presque toujours à proximité de votre domicile ou de votre travail. Notre gérant est à votre disposition et il verra à tout. Il vous renseignera également sur le coût exact du prêt selon les délais de remboursement dont vous avez besoin et sur le montant de vos mensualités. Mais souvenez-vous, chez Laurentide, on vous paie quand vous faites ces versements à temps.

Après 6 paiements seulement dans les délais prévus, nous vous accordons une remise. Le Rabais des Bons Gars de Laurentide vous parvient sous forme de 4 chèques, encaissables partout. Nous vous préparons un chèque immédiatement après avoir reçu vos 6ème, 12ème, 18ème et 24ème versements mensuels. Voici comment nous vous aidons à respecter les dates de versement. Laurentide a préparé un livret spécial de coupons mensuels à renvoyer avec chaque paiement. Chaque coupon vous dit exactement combien payer et quand. Chez Laurentide, nous savons bien que les contraintes budgétaires de chacun sont différentes; c'est pour cela que vous choisissez la date à laquelle vous faites vos paiements.

**Le Rabais des Bons Gars - une exclusivité de Laurentide.** La prochaine fois que vous aurez besoin d'emprunter de l'argent, venez chez Laurentide. Nous sommes la seule compagnie de finance à vous offrir une remise si vous nous remboursez à temps. Aucune autre compagnie de finance ne vous offre des conditions plus favorables.



## Le Rabais des Bons Gars.

**Laurentide**  
ACCEPTANCE CORPORATION LTD.

**LE CÂBLE À SON MEILLEUR**

**32 CANAUX DE TÉLÉVISION**

SERVICE APRÈS-VENTE GRATUIT

ABONNEZ-VOUS À

**656-2111**

telecable videotron

Vive le magnetoscope

**Quasar**

Finies les émissions manquées!

Maintenant, vous n'avez plus besoin de rester à la maison pour regarder vos émissions favorites grâce au magnetoscope Quasar. Vous pouvez soit:

- enregistrer une émission quand vous n'êtes pas là
- enregistrer une émission pendant que vous en regardez une autre
- enregistrer une émission à téléviser éteint
- constituer une magnétothèque personnelle contenant toutes vos émissions préférées.

**Lessard Inc.** ADMIRAL PANASONIC QUASAR ZENITH

**2219 CHEMIN CHAMBLY LONGUEUIL**

**677-8984**

OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'À 9 P.M.

# cartes d'affaires et professionnelles

## santé

**DRS LAVALLEE,  
SIMONEAU & ASSOCIES**  
**Chirurgiens-Dentistes**

1494 Chemin Chambly, Longueuil  
**651-6610**

Dr. Jean-Noël Lavalée  
Dr. Luc Lavalée  
Dr. Maurice Simoneau  
Dr. Jean Lachance  
Dr. Daniel Robert  
Dr. Lise Pelletier.

Service d'urgence, en  
tout temps, 7 jours  
par semaine, 24 heures  
par jour. Rendez-  
vous régulier lundi au  
vendredi, 8:30 à  
20:30

**LABORATOIRE  
MEDICAL  
BIRON**

Analyses médicales  
415 rue Ste-Hélène, Longueuil 677-6339  
133 Messier, St-Hilaire 467-6272  
100 rue Montarville, Boucherville 655-9060  
500 Fort St-Louis, Boucherville 655-7321  
2082 Marie-Victorin, Varennes 652-2959  
1435 Roberval St-Bruno 653-1509  
6955 Taschereau-Brossard 656-2310  
300 Churchill-Greenfield Park 671-0614  
1042 Union - Côte Ste-Catherine 632-2455  
Nous avons un service de prises de sang  
à domicile

**GENTRE D'ACUPUNCTURE  
DE LONGUEUIL INC.**

1105 boul. Ste-Foy - Longueuil  
**463-0870**  
Ouvert lundi - mardi - jeudi - vendredi  
de 6:30 h. p.m. à 9:00 h. p.m.

**Dr. Philippe St-Germain,  
O.D.I.Sc.O.**

**Dr. Diane Trottier,  
O.D.I.Sc.O.**  
optométristes-optometrists  
382 rue Victoria 671-9295 St-Lambert

**DR. EDMOND PAQUIN  
DR. GILLES LECLAIR  
DENTISTES**

482 Ste-Hélène, Longueuil Sur rendez-vous  
seulement. Ouvert 2 soirs par semaine.  
**670-1640**

**CENTRE DENTAIRE  
BROSSARD**

Drs. Gilles Dion, Lundi à jeudi  
Yvon Gagnon, 9:00 a.m. à 10:00 p.m.  
René Lévesque, 9:00 a.m. à 10:00 p.m.  
H. Jacques Nadeau, Vend. sam.  
Normand Roy, 9:00 a.m. à 5:00 p.m.  
**465-1220**

**CENTRE DENTAIRE  
CHARLES LEMOYNE**

100 Place Charles Lemoine suite 200  
Métro Longueuil  
Dr. Omer Barrette D.M.D. Dr. Carol Bellemare D.M.D.  
Dr. Léo Bertrand D.M.D. Dr. Gilles Binette D.M.D.  
Dr. Jack Sherman Chir. Buc.  
Ouvert 7 jours par semaine  
**674-1504**

**SI VOUS VOULEZ BOIRE ET LE POUVEZ -  
C'EST VOTRE AFFAIRE  
SI VOUS VOULEZ ARRÊTER ET NE LE POUVEZ  
C'EST NOTRE AFFAIRE  
ALCOOLIQUES ANONYMES  
TEL: 670-9480**

**A. Paquet  
R. Pronovost  
podiatres**

1800 Ste-Foy Suite 209 Longueuil  
Sur rendez-vous seulement  
Centre Médical Jacques Cartier  
**674-0494**

**Centre Chiropratique Rive-Sud**  
DR. YVETTE C. MORISSET

1915 Mc GILL LONGUEUIL (COIN CURE POIRIER)  
BUR: 674-9765  
RES: 653-5123

**DENTUROLOGISTE  
Edgard Alberti**

5710 Paquin, Brossard 672-6771

Venez donner la main à nos vendeurs. Ils sont là pour vous aider  
674-6251  
674-1556

## justice

**Israel H. Kaufman, B.A., B.C.L.**  
AVOCAT - LAWYER

Heures de bureau / Office hours  
Lundi 6 à 10 h p.m. Monday  
Samedi 10 a.m. à 12 Saturday.

3925 Grande Allée, Laflèche, St-Hubert  
Suite 908  
Tél. 866-8607  
1255, Carré Phillips, Montréal

**Brissette & St-Jacques c.r.**  
AVOCATS - LAWYERS

Damase Brissette  
Ginette Trépanier  
Paul Lamarre  
Michel Bouclin  
André St-Jacques  
Josée Payette  
Louis de l'Étoile  
Lysanne Pariseau Legault

3 ouest, rue St-Charles  
Longueuil Edifice Caisse Populaire  
677-9144

**MONTGRAIN, PIUZE ET MARCOUX  
AVOCATS - LAWYERS**

174 boul. Ste-Foy suite 100 Longueuil  
Benoît Montgrain,  
Gilbert Piuze,  
Allen Marcoux  
Jacques Saint-Germain  
Bureau du soir mercredi, jeudi, vendredi de 7h.30 à 9h.30.  
**679-0720**

**DOMINGUE ET LARIVEE  
NOTAIRES.**

Raymond Domingue  
Yves Larivée  
Notaires, Conseillers juridiques  
1655 Tourigny,  
Brossard, Qué. J4Y-1A2  
Tél: (514) 671-1981

**FERLAND & ARCHAMBAULT  
AVOCATS**

Gilles Archambault, B.A. L. ESL. LL. L.  
Jean Y. Ferland, B.A. L. ESL. LL. L.  
235 ouest, de Gentilly, Longueuil  
Bur.: 677-9189 Rés.: 467-2959

**BROCHU, PROULX & DROLET  
AVOCATS**

Guy Brochu  
Raymond Proulx  
Lise Drolet  
460 ouest, rue St-Charles  
Longueuil - 651-5510.

**ANDRE PHANEUF  
NOTAIRE - NOTARY**

EDIFICE LE SQUARE  
560 rue St-Laurent  
Suite 107  
Longueuil, P.Q.  
RES: 672-7825 BUR: 677-5279

**CIMONE & POUPART  
Avocats & procureurs**

Me Pierre Cimone, D.E.C., L.L.L.  
Me Serge Poupart, D.E.C., L.L.L.  
670-7900-1  
CENTRE VERONNEAU 385 St-Jean, suite 220  
LONGUEUIL, QUE. BU REAU OUVERT  
LES MARDIS SOIRS.

**CHABOT ET BELANGER  
Notaires - Notaries**

André Chabot, B.A. LL.L.  
Huguette Bélanger, B.A. LL.L.  
245 ouest rue De Gentilly  
Longueuil. Bureau: 674-7505 - 674-0052

**CHABOT ET BELANGER  
Notaires - Notaries**

informent leurs clients et amis que leurs bureaux seront  
fermés du 23 décembre excl. au 9 janvier excl. et profitent  
de l'occasion pour leur souhaiter un Joyeux Noël et une  
Bonne Année.  
245 ouest rue De Gentilly  
Longueuil. Bureau: 674-7505 - 674-0052

## assurance

**O. René Gravel & cie inc.**  
100 Place Charles-Lemoine  
(station du métro), Longueuil J4K 2T4  
**670-9000 / 871-9299**

**Courtiers d'assurances  
Insurance brokers**

**Cyrille La Rue  
Courtier d'Assurance Agréé**

376 boul. QUINN,  
LONGUEUIL, 674-9586

**Herman Kahle  
Assurances Générales**

875 ouest, boul. Curé Poirier,  
Longueuil  
Résidence: 674-6735 Bureau: 731-9486

**PAUL DESILETS  
ASSURANCES**

405 Notre-Dame (coin Désautniers)  
671-7875 St-Lambert 871-1475  
Jeunes conducteurs  
V2C-R15

## comptabilité

**Mallette, Benoit & Associés**

COMPTABLES AGRES  
CHARTERED ACCOUNTANTS  
CASE POSTALE 95  
1 COMPLEXE DES JARDINS, MONTREAL, QUEBEC  
H5B 1B1 (514) 281-1850  
BUREAU ST. JEROME (514) 436-1611

LIONEL H. BENOIT, C.A.  
REAL BERTRAND, C.A.  
PIERRE Y. BROSEAU, C.A.  
RENÉ CHENIER, C.A.  
GILLES CHOQUETTE, C.A.  
ROBERT CRÉVEUR, C.A.  
JOSEPHIE  
D. RÉPENTIGNY, C.A.  
D. ROBERT GAREPY, C.A.  
P. ANDRÉ DE GUIRE, C.A.  
JACQUES G. HÉBERT, C.A.  
JEAN LA COUTURE, C.A.  
JEAN J. LECAVALLIER, C.A.  
ANDRÉ LOBIER, C.A.  
PAUL-E. MALLETTE, C.A.  
ANDRÉ MASSE, C.A.  
PIERRE D. POISSON, C.A.  
RAYMOND M. ROULEAU, C.A.  
ANDRÉ ROUSSEL, C.A.  
RICHARD THOLL, C.A.  
JEAN-MARC TURGEON, C.A.  
RAYNALD VERMETTE, C.A.  
JEAN WILSEY, C.A.

**LUSSIER, SENEAL  
et ASSOCIES**  
Comptables agréés

125 Boul. Ste-Foy  
suite 200  
Longueuil  
**670-4270**

**CAMILLE DUCHARME  
CA**

bourgeois,  
ducharme  
& associés.  
COMPTABLES AGRÉÉS  
1100 EST BOUL. CRÉMAZIE  
SUITE 5100  
MONTREAL, H2P 2K2  
BUR. 729-1879 - RES. 651-9759

**BRASSARD & ASSOCIES  
COMPTABLES AGRES**

BUR. 656-3630  
RES. 676-8952  
**JEAN-GUY BRASSARD, r.i.a., c.a.**  
6955 BOUL. TASCHEREAU  
BROSSARD, QUE. J4Z 1A7

## autres

**les résidences  
funéraires**

**URGEL BOURGIE LTEE.**  
**933-1145**

70 boulevard Lemoine, Longueuil  
63, avenue Lorne, St-Lambert  
**674-0756** **671-0780**  
B. FRANCOEUR RENE ASSELIŃ  
gérant, Longueuil gérant, St-Lambert

**éconoflash**

**L'INDUSTRIE MANUFACTURIÈRE SE CONCENTRE  
DANS TROIS RÉGIONS**

Des neuf régions administratives du Québec, six sont en dessous de la moyenne pour ce qui est de la proportion de leur main-d'oeuvre employée dans l'industrie manufacturière.

Seules les trois régions administratives des Bois-Francs et de La Mauricie, de l'Estrie et de Montréal ont plus de 21% (la moyenne provinciale) de leur main-d'oeuvre qui est affectée à l'industrie manufacturière.

Au cours de la période 1964/71, l'emploi manufacturier au Québec a perdu de son importance. Le nombre d'employés par 1 000 habitants a diminué de 8,4% pour l'ensemble du Québec.

Dans ce contexte, trois régions ont connu un taux de variation positif: il s'agit de l'Est du Québec, du Saguenay/Lac-St-Jean et de l'Abitibi-Témiscamingue. L'Est du Québec et l'Abitibi-Témiscamingue ne représen-



par Roman J. Isganaitis B.A., B.C.L.

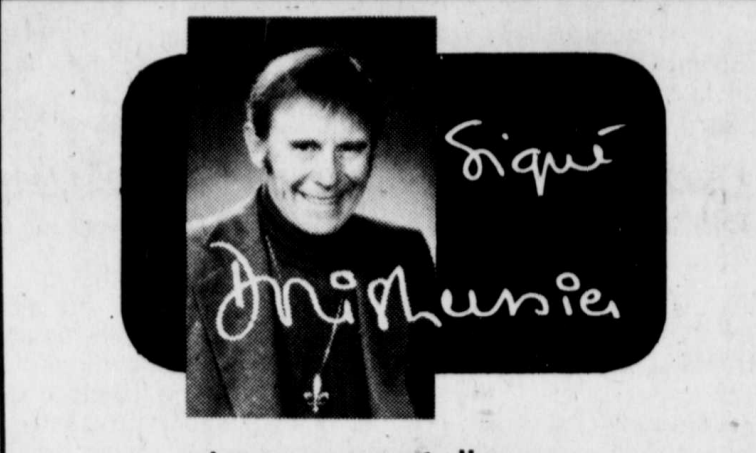
Il existe encore de nos jours une vieille institution fortement controversée et pourtant toujours présente, en notre ère moderne, la FAMILLE. Il semble qu'en droit, la famille, n'apparaît que dans les situations de crise ou lors de la dislocation du foyer. Comment peut-on protéger la famille d'une certaine instabilité qu'apporte le divorce ou la séparation de corps?

Est-il loin le jour, où nous verrons apparaître une nouvelle législation qui permettra le divorce automatique, c'est-à-dire où chaque partie remplira sa formule de demande et aura son divorce accordé par le retour du courrier.

En attendant ce jour, nous verrons dans ces quelques lignes quelques situations typiques où un divorce peut être accordé ou refusé. Nous ne touchons le sujet que sommairement, mais je reparlerai sûrement du sujet, spécialement de la pension alimentaire et de la garde des enfants.

On peut dire qu'il existe deux grandes catégories de causes de divorce, selon que l'on considère le divorce comme une sanction à une situation donnée ou comme un remède à une situation impossible.

En vertu de l'article 3(d) de la loi du divorce, l'un des conjoints peut présenter une requête en divorce lorsque depuis le mariage, l'autre conjoint a traité le requérant avec



## Les comédiens

**"Tout le monde est comédien... sauf quelques acteurs!"**  
[Sacha Guitry].

Quel étrange destin que le leur! Hier l'Eglise les excommuniait et aujourd'hui ils sont les dieux du siècle. Adultes ou méprisés, artistes prodigieux ou simples cabotins, les comédiens font partie de notre vie. La télévision fait de leurs visages le pain quotidien de nos yeux, leur popularité est vendue partout dans les gazettes à 30 sous qui s'arrachent leurs confidences et fouillent leur vie privée. Bref, le peuple s'intéresse à eux.

Pourquoi? Parce que le peuple ne vit pas seulement de pain mais aussi de rêve. Parce qu'il a besoin d'évasion autant que de réalité. Et les comédiens apportent à sa vie la part de fantaisie dont il a besoin pour échapper à l'abrutissement qu'est souvent devenu le travail moderne.

C'est ainsi que le métier de comédien est devenu nécessaire à la santé mentale des sociétés. Aux citoyens blasés par la platitude de l'existence ou écrasés sous les problèmes qui stressent leur vie, les comédiens apportent une échappée vers l'azur de la poésie et la part de fantaisie qui fait oublier, ne fût-ce que l'espace de quelques heures, la grisaille des jours.

Qu'ils fassent rire ou qu'ils fassent pleurer, ils sont le miroir du monde. Les gestes, les états d'âme et les situations qu'ils incarnent sur la scène ne sont que le reflet, comique ou tragique, de notre vie à nous. Ils sont nos propres témoins; c'est peut-être pour ça qu'ils sont si près de nous.

Ce sont des êtres un peu étranges. Méme un peu inquiétants. Condamnés par leur métier à n'être jamais eux-mêmes, il ne faut pas se surprendre si certains d'entre eux continuent dans la vie à se prendre pour d'autres... Car les comédiens, ce sont, au sens étymologique du mot, des "aliénés" professionnels. Aliéné, ça vient du mot latin "alitus" qui veut dire "autre". Par définition, le comédien c'est celui qui joue un rôle; donc qui est toujours un autre que lui-même. Il est "aliéné". Alors pardonnez-leur d'être un peu fous!...

Essayez seulement d'imaginer ce que serait le vide de nos loisirs si les artistes n'étaient pas là pour nous aider à les embellir. L'art est une création et une récréation. L'artiste est un créateur. Avec l'instant qui fuit il fait de l'éternité; car l'oeuvre d'art reste. Avec nos idées, nos désirs, nos passions, nos rêves, les artistes font quelquefois des chefs-d'oeuvres d'intelligence, de sentiment ou de simple et gratuite beauté.

Je pense qu'il faut être aussi indulgent que sévère pour nos artistes. Leur vie n'est pas aussi facile qu'on est parfois tenté de le penser. Ce sont des êtres brillants mais fragiles. La sensibilité exceptionnelle, qui les rend capables de si bien exprimer sur scène toute la gamme des émotions humaines, les rend par le fait même extrêmement vulnérables aux coups de la vie. C'est pour cela qu'ils ont absolument besoin d'être aimés pour donner la pleine mesure de leur talent.

La gloire est une amoureuse inconsistante dont les caresses ne sont que passagères. Elle grise un soir et elle s'enfuit dans les bras d'un autre. Personne ne sait mieux que les artistes combien la gloire est éphémère. Et il faut être poli pour le public qui nous voit monter car c'est le même qui nous verra descendre. Les vedettes de la scène ou de l'écran sont des étoiles filantes. Pour dix d'entre elles qui laissent une trace durable au firmament de la gloire, il y en a mille qui, après avoir brillé un instant aux feux de la rampe, s'éteignent aussitôt pour sombrer dans la nuit d'un univers oublié.

Ce qui en sauve quelques-uns, c'est leur humour délicieux. Je me rappelle celui, doucement cynique, de l'acteur Jean-Pierre Melville. Au journaliste qui lui demandait un jour quel était son plus cher désir, il répondit, avec cet éclat de lumière tendre et un peu triste qu'il avait toujours dans ses beaux yeux: "Mon plus cher désir?... Devenir immortel... et puis mourir!"

Doris Lussier.

L'organisme supra-municipal de l'eau

## Les conseillers Bouchard et Baril de Longueuil remettent en question la valeur d'un conseil des maires

Lors de l'allocation de la rue Joliette, M. du ministre Guy Tardif Jacques Bouchard et suivant l'inauguration Pierre Baril ont contes- té à leur manière l'éta- blissement d'une régie

supra-municipale des eaux constituée par un conseil des maires. Faisant référence au conseil des maires qui régi la Commission de Transport de la Rive Sud de Montréal, M. Bouchard a fait remar- quer au ministre que cet organisme ne con- sultait pas du tout les conseils municipaux et que les maires avaient toute la latitude pour

prendre les décisions et que ce n'était qu'après coup que les conseillers des villes concernées prenaient avis des décisions prises. Selon M. Bouchard cette si- tuation est inconceva- ble et le résultat en est que le coût de la

taxation a pratique- ment triplé depuis trois ans pour pouvoir défrayer les dépenses de la CTRSM. Le conseil municipal a déploré le fait que le ministre n'avait pas in- clu dans son plan la possibilité pour les conseils municipaux de se faire entendre de cette régie.

expliqué le fonctionne- ment de cet organisme. Le représentant de Longueuil au conseil des maires a de plus te- nu à rappeler que la CTRSM était un orga- nisme qu'il était né du désir de plusieurs per- sonnes de réorganiser le transport en com- mun sur la Rive Sud et qu'il était parti de rien, soit avec les quelques minces actifs de la défunte compagnie Chamby Transports dont il ne reste d'ail- leurs plus aucun vesti- ge. Le coût élevé d'opération de la CTRSM pourrait sem- ble-t-il être occasionné par ces éléments.



Les conseillers Jacques Bouchard et Pierre Baril ont exprimé des craintes quant à la mise sur pied d'une autre super-structure composée des maires de la Rive Sud, qui, encore une fois, ne serait pas obligée de consulter les conseils municipaux.

### A St-Lambert, les achats de Noël se font au ralenti

Le grand Boum des achats de Noël qui se manifeste habituelle- ment dès le début de décembre, démarre cette année avec une prudence. C'est ce qui est ressorti d'une brève enquête parmi certains marchands du "village" à St-Lambert.

Cette situation ne fait que refléter celle qu'on connaît déjà dans l'ensemble de la province et dans plusieurs pays indus- trialisés. "Les gens sont indécis" ils hésitent à faire une simple mise de côté; résultat: on a la moitié moins de vente cette

année. "constate M. Borduas propriétaire de la bijouterie du même nom.

Le magasin de la Société des Alcools est un des seuls dont la vente est égale à celle de l'année passée. Depuis le début du mois, le chiffre d'affaire a augmenté de 10 à 15%.

D'autre part, la grève des transports à Montréal n'a pas stimu- lé, comme on au- rait pu le croire, l'achat chez les marchands locaux. Ceux-ci con- servent, toutefois bon espoir de se reprendre pendant les jours qui viennent.

### Recrutement de gardiens

Recrutement de gar- diens (mes) et de dames Boisclair Brossard, qui veulent garder soit pour les plus jeunes le soir, le jour, à la semaine venez faire votre inscription le 16 décembre 1977 de 7.30 heures à 9.30 heures dans le hall d'entrée de l'École Vanier 3400 rue Boisclair Brossard. Renseignements: Francine Coupal, Tél. 656-7344

11 JOURS



# AVANT-NOËL

Nous serons ouverts tous les soirs jusqu'au 23 décembre à la succursale St-Hubert seulement.

Chez **QUINCAILLERIE ROBERGE**

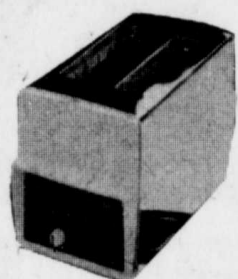
nous avons encore un excellent choix de suggestions pour vos cadeaux de Noël

Les accessoires électriques et les cadeaux sont en ven- te à notre nouveau magasin de St-Hubert seulement.

Ro-Na ne le cède en rien quand il s'agit de qualité et de bas prix!



### GRILLE-PAIN



pâtisserie UNIVAL modèle de luxe à contrôle de chaleur infini. Blanc / simili-bois.

19.95

### CAFETIERES

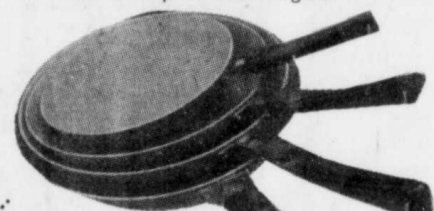
Filtre automati- que PHILIPS. In- fuse, 42 on. d'ex- cellent café en 8 minutes. Capacité 8 tasses. 8 - Cup Automatic Filter Coffee.



31.97

### POELONS "TEFAL" RO-NA

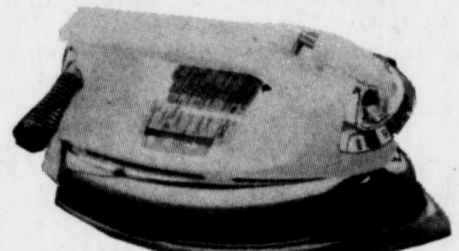
Ils ne collent pas, toujours faciles à récurer. Bas prix avantageux.



ALUMINIUM	
7-3/4"	5.33
9 1/2"	7.33
10"	7.88
11"	8.88
8"	5.88
9 1/2"	7.88
10"	9.33
11 1/2"	10.33

LES PRIX SONT EN VIGUEUR JUSQU'AU 24 DÉCEMBRE. QUANTITES LIMITÉES

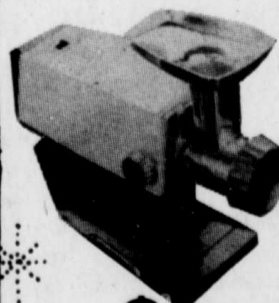
### FERS A JET



auto-nettoyant UNIVAL modèle UH-13984, puissant et rapide à 29 orifices de vapeur. Cordon orientable.

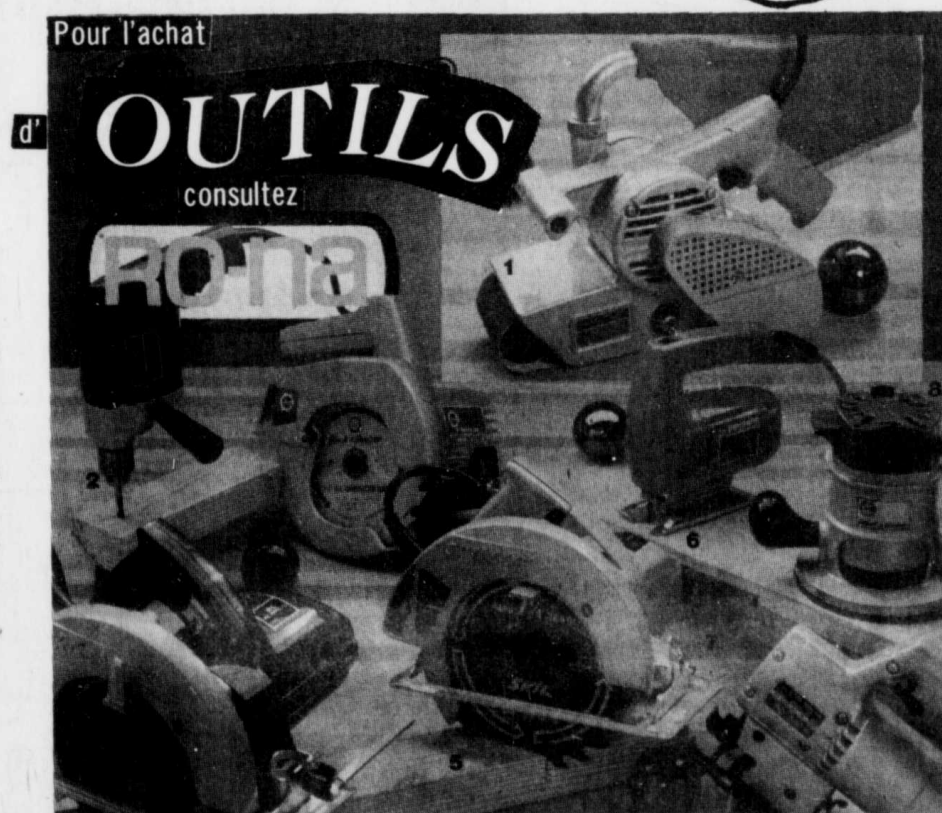
18.88

### HACHOIRS



"Grind-O-Matic" de RIVAL. Coupe les viandes rapidement et proprement, trémie mono- pièce en alumi- nium amovible pour le nettoya- ge. Pilon en bois, deux ha- choirs et livre de recettes. Blanc.

\$47.



- Pour l'achat d'OUTILS consultez
- 1 SABLEUSE à courroie 3" SKIL, récupérateur de poussière incorporé. Légère à butée d'arrêt. 5200 tr/mn. Poullie à tension automatique. \$107
  - 2 PERCEUSE-TOURNEVIS 3/8" SKIL réglable. Double isolation, roulement à billes. Marche arrière, contrôle à gachette. \$44
  - 3 SCIE CIRCULAIRE 7 1/4" BLACK & DECKER "mix budget. Moteur 9 amp. 28.7
  - 4 SCIE 7 1/4" de luxe SKIL à roulement à billes. 5200 tr/mn. Inter- rupteur et butée d'arrêt de sûreté. \$67
  - 5 SCIE 7 1/4" SKIL de 10 ampères. Légère à butée d'arrêt. 5200 tr/mn. \$36.97
  - 6 Ensemble de SCIE SAUTEUSE BLACK & DECKER 10 pièces: Scie sauteuse à 2 vitesses, 6 lames assorties, sac en plastique, guide de referme et coffret en plastique. \$25.47
  - 7 SCIE SAUTEUSE à 2 vitesses SKIL. Mouvement orbital, semelle inclinable à 45°, soufflerie automatique. \$22.88
  - 8 TOUPIE 3/4 CV. BLACK & DECKER plus accessoires en coffret comprenant meche, guide et 2 clés. \$57

Il nous fait plaisir de vous conseiller dans le choix d'un bon outil

## QUINCAILLERIE ROBERGE INC.

3 ADRESSES POUR MIEUX VOUS SERVIR

2225 CH. CHAMBLY LONGUEUIL 679-5160  
 3130 MONTÉE ST-HUBERT CENTRE D'ACHATS ST-HUBERT ST-HUBERT 656-9993  
 5645 GRANDE-ALLÉE CENTRE D'ACHATS GRANDE-ALLÉE BROSSARD 656-1720



# LOUEZ

## UN TÉLÉ-COULEUR Admiral

14" PORTATIF	20" PORTATIF	25" CONSOLE
\$17. PAR MOIS	\$20. PAR MOIS	\$30. PAR MOIS

**Lessard** 677-8984  
2219 CHEMIN CHAMBLY LONGUEUIL



- ST-LEONARD**  
Centre Langelier  
7373, boul. Langelier  
253-3996
- BOUCHERVILLE**  
Centre d'achat Pierre Boucher  
512, Fort St-Louis  
655-6666
- LONGUEUIL**  
Place Jacques-Cartier  
1379, Chemin Chambly  
677-9161
- MONTREAL**  
Place Versailles  
7275, Rue Sherbrooke  
352-5511
- LONGUEUIL**  
Place Desormeaux  
2877, Chemin Chambly  
677-5221
- VARENNES**  
2020, René Gauthier  
652-9811

# N'ALLEZ PAS PLUS LOIN PROFITEZ DES "BAS PRIX" PHARMABEC LAPLANTE

- GREENFIELD PARK**  
Galerias Taschereau  
661, boul. Taschereau  
672-9422
- REPENTIGNY**  
Galerias Rive-Nord  
585-3555
- BROSSARD**  
Centre d'achats Grande-Allée  
5645, rue Grande-Allée  
656-2222
- ST-JEAN**  
Carrefour St-Jacques  
429, rue St-Jacques  
658-4308
- POINTE-AUX-TREMBLES**  
Carrefour de la Pointe  
12, 675 est, rue Sherbrooke  
642-2251
- ST-BRUNO**  
58 Clairevue  
653-3601

Message de M. Gilles Laplante,  
le pionnier et le maître des bas prix sur la  
Rive-Sud:  
NOUS HONORERONS LES COUPONS  
DE TOUS NOS COMPETITEURS  
DE LA RIVE-SUD  
AUX PHARMABEC LAPLANTE

Pourquoi payer pour un film couleur  
110-126-135?  
OBTENEZ-LE GRATUITEMENT AUX 11 PHARMABEC  
Grâce à notre système d'allocation  
bonus selon le nombre de photos imprimées  
avec votre film couleur développé chez Pharmabec Laplante

PRESCRIPTIONS GRATUITES  
A TOUTES LES PERSONNES AGÉES DE 65  
ANS ET PLUS  
SELON LES NORMES  
DU MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES  
DU QUÉBEC

**DIMANCHE** 18 décembre 1977  
seulement

**CIGARETTES**  
régulier king size

**\$6.39 \$6.49**

PHARMABEC LAPLANTE  
cartouche cartouche

18 Décembre seulement Avec ce coupon limite 1 par client

**LUNDI** 19 décembre 1977  
seulement

**HANIMEX CAMERA** Valeur \$29.95

**BAS PRIX**  
**15.89**

19 Décembre seulement  
Avec ce coupon Limite 1 par client

**MARDI** 20 décembre 1977  
seulement

**GUEST TIME**  
Mélange instantané idéal  
dans le rhum, gin ou vodka

Format 10 sachets  
Valeur \$1.25

**BAS PRIX**  
**.79**

20 Décembre seulement  
Avec ce coupon Limite 1 par client

**MERCREDI** 21 décembre 1977  
seulement

**MINUET** Format 300 gm  
Cerises au marasquin  
dans une crème liquide

Valeur \$1.69

**BAS PRIX**  
**.89**

21 Décembre seulement  
Avec ce coupon Limite 1 par client

**LE COFFRET DE 'ROUGE BAISER'  
UN CADEAU MAGNIFIQUE**

Toute femme sera ravie de le recevoir  
comme cadeau  
le coffret spécial de la maison "Rouge Baiser"  
comprend six produits de cette grande marque  
de cosmétiques.  
Le joli coffret nacre rouge est réutilisable  
comme coffret à bijoux, boîte à lettres  
romantiques, etc.

**VALEUR 19.50**

**BAS PRIX**  
**13.49**

**POLIDENT**  
Le nettoyeur pour dentiers  
le plus demandé au Canada

Format 32 comp.  
Valeur 1.19

**BAS PRIX**  
**.63**

Expiration 24 décembre 1977  
Avec ce coupon Limite 3 par client

**ROYAL GINSENG**

10 ampoules 10 ml

**BAS PRIX**  
**5.88**

Expiration 24 décembre 1977  
Avec ce coupon Limite 3 par client

**NUTCHO'S**  
Rochers  
aux noix de choix

Format 300 gm.  
Valeur 3.35

**BAS PRIX**  
**2.27**

Expiration 24 décembre 1977  
Avec ce coupon Limite 3 par client

**TURTLES**  
Friandises au chocolat  
au lait avec pacanes et caramel.

Format 14 oz.  
Valeur 3.35

**BAS PRIX**  
**2.59**

Expiration 24 décembre 1977  
Avec ce coupon Limite 3 par client

**ZERO**  
Lavage à l'eau froide  
pour tous les tissus lavables

Format poudre 6 oz  
liquide 8 oz

Valeur 1.15

**BAS PRIX**  
**.77**

Expiration 24 décembre 1977  
Avec ce coupon Limite 3 par client

**SAFE DAY**  
Antisudorifique à bille large.  
Aide à vous protéger  
de l'humidité et des odeurs

Format 2 oz ou 57 ml

Valeur 2.09

**BAS PRIX**  
**.99**

Expiration 24 décembre 1977  
Avec ce coupon Limite 3 par client

**PROMOTION BIOTHERM  
DU 13 AU 20 DECEMBRE**

CADEAU D'UNE SERVIETTE A MAIN ET UN TUBE HYDROTHERMAL  
AVEC TOUT ACHAT DE \$9.50 DE PRODUITS BIOTHERM

**CONTOUR DES YEUX**  
Crème blanche fine, légère et non grasse TUBE 10 ML **8.50**

**DEMAQUILLANT POUR LES YEUX** TUBE 40 ML **4.75**  
Crème blanche et légère qui démaquille les yeux en douceur

**SOIN DU MATIN**  
Crème spécifique de toutes peaux  
prématurément vieilles. TUBE 40 ML **9.50**

**MASQUE PEAU NEUVE**  
Masque crème pour toutes peaux désincrustées  
et nettoie en profondeur TUBE 50 ML **9.00**

**BIO MAIN**  
Crème protectrice et adoucissante qui assouplit  
l'épiderme des mains. TUBE 50 ML **4.00**

**WIZARD**  
Désodorisant  
pour salle de bain  
et la maison

Format 6 oz  
Valeur .75

**BAS PRIX**  
**.39**

Expiration 24 décembre 1977  
Avec ce coupon Limite 3 par client

**BIONET**  
Pastille pour le traitement  
des infections bénignes  
de la gorge et de  
la bouche

Format 20  
Valeur 1.45

**BAS PRIX**  
**.87**

Expiration 24 décembre 1977  
Avec ce coupon Limite 3 par client

**JOHNSON'S  
SHAMPOING**  
pour bébés

Finies les larmes!  
Format 450 ml.  
Valeur 3.70

**BAS PRIX**  
**1.69**

Expiration 24 décembre 1977  
Avec ce coupon Limite 3 par client

**FERMENTOL**  
Digestif sans sucre

Format 500 ml  
Valeur 3.95

**BAS PRIX**  
**2.27**

Expiration 24 décembre 1977  
Avec ce coupon Limite 3 par client

**HEMAREXIN G.P.**  
Ampoules  
multivitaminiques

Format 16  
Valeur 8.75

**BAS PRIX**  
**2.89**

Expiration 24 décembre 1977  
Avec ce coupon Limite 3 par client

**CANNES DE  
BONBONS**  
Decorations de Noël  
Bonbons "jubes" ou  
gommages

Valeur \$1.00

**BAS PRIX**  
**.59**

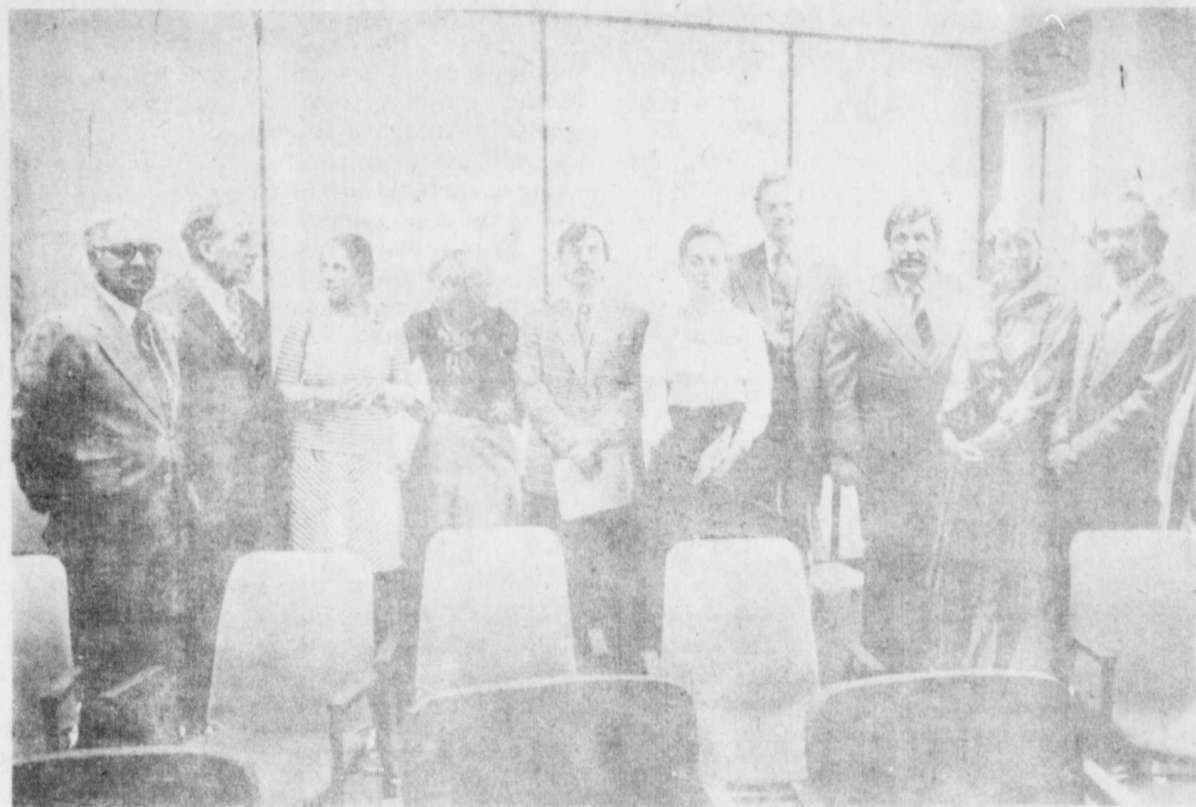
Expiration 24 décembre 1977  
Avec ce coupon Limite 3 par client

## Le futur hôpital Pierre Boucher

### Le conseil d'administration confirme que l'échéancier est respecté

Gilles Pilon

S'il faut en croire M. André Lizotte, président du conseil d'administration provisoire du futur hôpital Pierre Boucher, les travaux de construction vont bon train et rien ne laisse croire que la construction de l'hôpital pourrait être retardé ou avancé. "Le conseil d'administration se réunit une fois par mois, alors que le comité exécutif se réunit un peu plus souvent et que certains se réunissent au besoin pour étudier des problèmes particuliers. Je suis très satisfait du travail de ces bénévoles qui tentent de consacrer le plus de temps possible à l'établissement d'un nouvel hôpital," de déclarer le docteur Lizotte.



Les membres du conseil d'administration du nouvel hôpital de la Rive-Sud sont des bénévoles et malgré leurs nombreuses occupations, ils font tout leur possible pour faire avancer le dossier de l'hôpital. Photo Le Courrier Bernard Brault.

Selon lui, le groupe d'administrateurs en est encore à l'étape du déblayage, ou il faut surtout dégager les priorités de la région et déterminer les services qui seront mis sur pied sans pour cela doubler ceux qui existent déjà à Charles-Lemoyne. En fait, comme le déclare M. Lizotte, on pourra constater beaucoup plus concrètement le travail accompli au début de l'année 1978 où les politiques d'un nouvel hôpital seront beaucoup plus précises. Pour l'instant on s'affaire surtout à penser aux modalités d'acquisition de terrain offert par la ville de Longueuil et apprendre à se débrouiller avec les procédures gouvernementales.

Par ailleurs, M. Lizotte a comparé le travail principal du conseil d'administration à celui d'un médiateur qui aurait pour principale fonction de concilier les vues du Ministère des Affaires Sociales avec celles des différents corps locaux dont le Conseil Régional des Services Sociaux et de Santé. A ce titre, le président du CA a tenu à faire remarquer que son groupe disposait de beaucoup de latitude dans la détermination des besoins de la région et des fonctions du nouvel hôpital. Comme l'a expliqué M. Lizotte "le CA dispose de toute la liberté possible dans le

cadre défini par le ministère." Pourtant, il ne semble pas que le ministère fasse preuve de trop de dirigisme puisque les besoins semblent être assez bien identifiés et que le CA et lui sont sensiblement sur la même longueur d'ondes.

En ce qui concerne l'utilisation de plans qui ont déjà servi, à la construction de l'hôpital du Haut-Richelieu, le président nous a déclaré qu'il était certain que le fait que ces plans soient déjà prêts réduira le temps nécessaire à la construction de l'hôpital, mais qu'il ne fallait pas s'attendre à des miracles puisqu'il fallait les reviser pour les mettre à jour et les adapter aux fonctions particulières du nouvel hôpital. "Il faut comprendre qu'utiliser des plans qui datent presque de dix ans ne se fait pas sans certaines modifications puisque lorsqu'un hôpital entre en fonction, il est déjà dépassé" devait-il ajouter. Ce sera d'ailleurs, aux experts qui seront enga-

gés de voir à adapter ces plans aux besoins du milieu.

A ce sujet, d'ailleurs, il semble qu'une pluie d'offre de services est abattue sur les membres du CA et qu'à tous les jours ou presque, des ingénieurs conseils ou des architectes viennent offrir leurs services. Une sélection devra d'ailleurs se faire bientôt et les professionnels devraient être engagés bientôt.

En terminant l'entrevue, M. Lizotte a tenu à préciser que son groupe effectuait ce travail à titre de bénévoles et qu'il ne recevait aucune rétribution pour les heures qui étaient consacrées à l'établissement de l'hôpital et qu'il fallait aussi tenir compte que ces hommes et ces femmes étaient déjà impliqués dans le milieu et qu'ils étaient déjà passablement occupés et que, malgré tout, tout le monde s'efforçait de faire avancer le dossier le plus rapidement possible.

## Lemoyne

### Le chef des pompiers volontaires remet sa démission

Le chef des pompiers volontaires de Lemoyne, M. Théodore Ravary, dont le travail à la direction du service avait été mis en cause par l'Association des pompiers de Lemoyne et l'administration municipale depuis plusieurs mois, vient de remettre sa démission.

Malade depuis janvier 1977, M. Ravary se dit contraint de démissionner pour raison de santé et sur recommandation de son

médecin. La démission de M. Ravary n'était pas une surprise et le conseil municipal l'a acceptée, lors de la dernière assemblée. Une lettre de remerciement lui sera adressée en reconnaissance de ses états de services à la ville de Lemoyne.

Le conseil municipal se réunira prochainement pour élaborer les procédures à suivre pour la nomination d'un remplaçant au chef démissionnaire.

Tant que la création et le maintien de conditions décentes de vie pour tous les hommes ne seront reconnues et acceptées comme une commune obligation des hommes... pourrons-nous... prétendre que l'humanité est civilisée?

Albert Schweitzer

Pour se dire amis, il faut avoir mangé ensemble un minot de sel. Une règle fort valide pour évaluer l'influence que les autres ont sur nous consiste à mesurer combien ils diminuent ou augmentent notre bonté en vers nos semblables.

Eric Hoffer

## Un nouveau parc dans le secteur de l'école Anastase Forget

Dans le cadre de la nouvelle politique de la Commission Scolaire Jacques Cartier de faire profiter au maximum la collectivité des possessions et des installations lui appartenant, les commissaires ont décidé par résolution de céder à la ville un terrain situé à proximité de l'école Anastase Forget pour que celle-ci en fasse un parc ou plus précisément un espace vert.

Gilles Pilon

Parmi les considérations qu'ont formulées les commissaires, lors de l'acceptation de la résolution, on peut souligner que le terrain en question faisait déjà partie des plans d'aménagement de la ville, que les dits aménagements serviraient aussi aux élèves de la Commission Scolaire en plus de servir à des fins communautaires

et que finalement le terrain tel qu'utilisé présentement ne sert pas à grand chose et qu'il serait beaucoup plus utile grâce aux aménagements de la ville.

Deux conditions ont toutefois été posées à la session du terrain, soit que le terrain ne soit utilisé qu'à des fins d'espaces verts et qu'aucun bâtiment n'y soit érigé et que la ville s'engage à rétrocéder toute partie du terrain nécessaire à la commission scolaire pour l'agrandissement de l'école Anastase Forget, si jamais elle le jugeait nécessaire. Si la ville devait rétrocéder une partie du terrain, il est entendu que la commission scolaire rembourserait la ville, pour les frais encourus par les travaux.

La vente du terrain de plus de 73,422 pieds carrés se fera au prix

nominal de un dollar si le ministère de l'éducation accepte d'entériner la décision des commissaires. Par ailleurs, si la vente n'était pas autorisée par le ministère, les commissaires ont prévu de louer le terrain par bail emphytéotique à la ville pour une période de 99 ans à raison d'un loyer de un dollar par année. Cette entente est conditionnelle à ce que la ville aménage sur le dit terrain dans

un délai raisonnable des espaces verts qui pourront profiter à la population desservie par la commission scolaire Jacques Cartier et la ville de Longueuil.

Cette formalité a pour but d'évaluer les efforts fournis par le prestataire et de là, sa motivation à se trouver du travail. Le prestataire toujours prêt à fournir une telle liste démontrera facilement qu'il remplit ses obligations.

Il n'est pas nécessaire de faire signer l'employeur chez qui on s'est présenté pour demander du travail, car si un doute subsiste dans l'esprit de l'agent de l'assurance-chômage quant à l'authenticité des visites effectuées il vérifiera auprès de l'employeur.

## L'ASSURANCE-CHÔMAGE & VOUS

Cette chronique est publiée dans le but de vous renseigner sur la Loi et les règlements de l'assurance-chômage

### RECHERCHE D'EMPLOI: LISTE DES EMPLOYEURS CONTACTES

La recherche d'un emploi d'Assurance-Chômage se réserve donc le droit de demander à tout prestataire en chômage (ne s'applique pas aux cas de maladies, maternité, retraite) de compléter une liste de

recherches d'emploi où doivent figurer, pour chaque démarche:

1. La date du contact
2. Le nom et l'adresse de la compagnie visitée ou contactée
3. Le nom de la personne contactée
4. Le genre de travail que cherche le prestataire
5. Le résultat de sa démarche.

# VENTE 1er ANNIVERSAIRE

Nous tenons à vous aviser personnellement que **Tout Feu Tout Flamme** est la seule maison sérieuse et expérimentée qui existe depuis 10 ans.

Sur la Rive-Sud, nous scintillons depuis 1 an! Et pour fêter ça **TOUT FEU TOUT FLAMME DE BROSSARD** vous déduira "une p'tite flamme" sur vos achats. Et ceci, même sur nos foyers et accessoires de foyers de grande qualité

En voici quelques exemples:

Déduction de "une p'tite flamme" Valable du 7 au 21 déc. 77

Cheminée préfabriquée et isolée

**OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'À 9hres P.M.**

GEMINI de **BLAZE**

**Majestic**  
An American-Standard Company

avec recirculateur de chaleur,

AIR CHAUD  
AIR FRAIS

portes de verre et outils fait sur mesure par notre artisan.

Pour votre foyer, voyez des spécialistes

## Boutique tout feu tout flamme

7515 boul. Taschereau ouest, Plaza Ventura, Brossard 656-7800

**Soyez votre propre PÈRE NOËL!**

Faites de l'argent en vendant à vos amis des BIJOUX EN OR

**"AU PRIX DU GROS"**

**BIJOU BEC**

1341 Core-Palmer O. Longueuil - 651-7110

# Après le traumatisme causé par la dernière grève à la Pratt & Whitney, la crédibilité du syndicat peut-elle être rebâtie?

Raymonde Bellerive

M. Jos Reid, président du local 510, TUA, n'a pas caché, lors d'une entrevue qu'il accordait la semaine dernière au Courrier du Sud, sa réticence à parler du syndicalisme à la Pratt & Whitney et de la campagne intensive de recrutement en vue d'en arriver à un syndicat majoritaire avant le début des négociations pour la nouvelle convention collective. Les négociations selon la loi, pourraient commencer dès le début de janvier, soit 60 jours avant la fin de la présente convention.

Il a toutefois consenti à donner certaines informations à la condition expresse que ce ne soit pas une occasion de plus de "crucifier" les 34 grévistes qui ont été exclus du protocole de retour au travail après une grève qui a fait histoire au Québec.

Jos Reid l'actuel président du local 510,

TUA, un gars qui n'a rien du leader syndical flamboyant mais qui joue plutôt le "low profile" s'est donné un objectif qui en l'occurrence représente un véritable tour de force: que la majorité des travailleurs de Pratt & Whitney, même après avoir vécu cette grève traumatisante où la haine a dominé, décident volontairement qu'ils veulent encore un syndicat. Il insiste sur le choix librement consenti des travailleurs qu'il croit beaucoup plus valable que la formule Rand qui aurait toutefois à son avis un avantage, soit de faire connaître les vrais objectifs de conscience qui ne représentent en fait, selon lui, pas plus de 5% des travailleurs.

"La plupart des anti-syndicalistes aujourd'hui ne le sont que parce qu'il leur répugne de payer cette "taxe volontaire" qu'est la cotisation syndicale qui ne représente pourtant

qu'un peu plus de 1% de leur salaire."

C'est par l'information et non par la pression que Jos Reid et ses officiers veulent convaincre les travailleurs que le syndicat est là pour défendre leurs intérêts et non pour les "c....." en grève tous les trois ans.

"A date, le nombre de syndiqués atteint 49% soit 1362 travailleurs rémunérés à l'heure. Il n'en faudrait que 143 de plus pour que le syndicat soit majoritaire et commence le processus des négociations. Mais on a encore peur du syndicat, et cette peur est soigneusement entretenue sinon provoquée par la direction de Pratt & Whitney qui est profondément anti-syndicale. Pratt & Whitney, c'est encore un géant que le syndicat a rongé mais pas descendu."

LA NOUVELLE IMAGE DE PRATT &

**WHITNEY: UNE BOUFFONNERIE DES PR.**

Depuis les jours sombres de la dernière grève où l'image de la Pratt & Whitney en a pris pour son rhume, le département des relations publiques multiplie ses efforts pour redorer le blason de cette multinationale.

"En réalité, dit Jos Reid, Pratt & Whitney est le pire employeur de l'aérospatiale au Québec. S'il y a un endroit où le syndicat est essentiel pour assurer des conditions de vie décentes aux travailleurs, c'est bien là! Le "turnover" élevé des employés est le meilleur indice que cette compagnie est "salope au boutte" et que si elle réussissait à faire disparaître le syndicat, elle n'hésiterait pas à imposer à ses employés des conditions de travail qui ne devraient plus être acceptées aujourd'hui, comme par

exemple les opérations continues qu'elle a déjà tenté d'instaurer en '73. C'est seulement parce que le TUA a su se tenir debout que les travailleurs de Pratt & Whitney ont pu préserver une certaine dignité et améliorer leurs conditions de vie.

Le syndicat est le seul véhicule des travailleurs, leur seul recours contre les abus du patronat. Et contrairement à ce que trop de gens croient,

l'équilibre des forces entre le patronat et le syndicat est loin d'être atteint, parce que le patronat dispose de moyens sophistiqués pour arriver à ses fins tandis que les syndiqués sont du monde ordinaire qui n'ont que leur solidarité et leurs convictions à mettre dans la balance.

On est actuellement au centre d'un "backlash", d'une véritable crise syndicale au Québec où on vit un

retour à l'individualisme particulièrement chez les travailleurs du secteur industriel qui n'obtiennent plus que très difficilement l'appui de la population. Il est cependant plus que jamais de se serrer les coudes pour négocier une nouvelle convention et réaliser enfin l'objectif que s'est donné le local 510, TUA: "La paix et la prospérité."

"Les travailleurs de Pratt & Whitney au-

ront la convention qu'ils méritent", dit Jos Reid. "S'ils ne se joignent pas au syndicat, si celui-ci n'est pas assez fort pour négocier, non pas d'égal à égal avec Pratt & Whitney qui a quand même toujours l'immense avantage d'être une puissante multinationale, mais au moins avec toute la persuasion et la pression que peut exercer un syndicat majoritaire, alors tant pis pour eux..."



Jos Reid président du local 510, TUA de la Pratt & Whitney. (Photo Bernard Brault).

## L'étude du Livre vert: le processus sur la consultation est en marche à Brossard

C'est lundi soir dernier à l'école Guillaume-Vignault qu'a été lancée l'opération con-

par Jean LeBeau

sultation sur le Livre vert du ministère de

l'Education, à Brossard.

La commission scolaire a pu rencontrer les délais et procéder dès maintenant au lancement qu'elle croyait devoir reporter

en janvier à cause du manque de documentation nécessaire au lancement de l'opération. Tout le matériel explicatif aux procédures de consultation est parvenu à la CSB plus tôt que prévu, a indiqué le directeur général, M. Jean-René Hamel, aux membres du comité exécutif la semaine dernière.

Les quelque 175 personnes invitées ont ainsi pu être instrumentées. Les divers agents pédagogiques du milieu, de même que des représentants des comités d'école, des commissaires, des cadres et une personne-ressource du MEQ ont participé au lancement

du but était d'expliquer les modalités de la consultation. Le rôle d'animateur de la soirée est revenu à M. Luc Laliberté, président de la CSB. C'est d'ailleurs la CSB qui, dans une démar-

che globale, regroupe les participants en les instrumentant, en vue de la consultation.

D'après une information donnée à la dernière réunion du comité exécutif, quelques écoles de Brossard ont amorcé les travaux sur la consultation du Livre vert. C'est le cas notamment de l'école Tourterelle qui a tenu quelques réunions d'études. La période de consultation sur le Livre vert doit prendre fin en mars.

C'est en montant la montagne qu'on peut apprécier l'aide des autres.

On ne peut jamais remplacer un ami. Quand un homme à la bonne fortune d'en posséder plusieurs, il réalise qu'ils sont tous différents. Personne ne fait double emploi en amitié.

Schiller

Afin de finir l'année en beauté. La Barack

organise une Super-Discothèque samedi le 17 décembre à l'école St-Alphonse, lieu habituel du café. Un prix de présence sera tiré, et nous promettons du plaisir! A noter que le café n'ouvrira pas vendredi le 16 décembre.

Donc venez en grand nombre fêter Noël avec nous, le 17 décembre! Nous nous reverrons ensuite ensuite après les Fêtes, pour une autre session. Joyeux Noël! Bonne Année! Et merci encore!

Sylvain Pinard, pour La Barack.

Voici la  
*du Maurier*  
Spéciale

La du Maurier Spéciale jouit du double honneur de la tradition du Maurier et d'une nouvelle douceur créée pour satisfaire les plus exigeants d'entre vous.

Disponible en format King size ou 100 mm.



Découvrez-en toutes les douceurs.

Avis: Santé et Bien-être social Canada considère que le danger pour la santé croît avec l'usage - éviter d'inhaler Moyenne par cigarette - 100mm.: "goudron" 14 mg. nicotine 1.0 mg. King Size: "goudron" 13 mg nicotine 0.9mg.

## Super-Disco de Noël à la Barack de Brossard

Déjà une session de terminée! Comme les bonnes choses passent vite! Une session de musique, de détente, de contacts: richesses! Le café costumé, le jam, le concours de dessins... Les membres de La Barack remercient tous ceux qui nous ont appuyés par leur présence, leur participation et leurs conseils, à la réalisation de ce qui a été un café-jeunesse "au boutt". Mais n'avez crainte, nous vous reviendrons en janvier.

Afin de finir l'année en beauté. La Barack

**Smart**  
Assure toujours satisfaction

**EN VENTE ON SALE**  
Du 14 au 24 DÉCEMBRE

**SPECIAL MICROSILLON 4.99**  
ALBUM SPECIALS

Tant qu'il y en aura Quantités limitées

**HARMONIUM**  
Harmonium

**HARMONIUM**  
Cinq saisons

**DONNA SUMMER**  
Love to love you

**BEAU DOMMAGE**  
Passagers

**ANDRE GAGNON**  
Le St-Laurent

**JOE DASSIN**  
18 Plus grands succès

**DEMIS ROUSSOS**  
Ainsi soit-il

**NICOLE MARTIN**  
Nicole Martin

**GINETTE RENO**  
Ce que j'ai de plus beau

**DISCO DANCING PARTY**  
Non stop Christmas

**TINA CHARLES**  
Heart and soul

**ENGELBERT HUMPERDINCK**  
Christmas time

**SANTA ESMERALDA**  
Santa Esmeralda

**SPECIAL MICROSILLON 4.99**  
ALBUM SPECIALS

Limited quantities While quantities last

**5.99**

**JEAN GUY MORREAU**  
Mon cher René

**MICROSILLONS DISCONTINUES**  
DISCONTINUED ALBUMS

**3.98** ch. ea.

## L'intervention des députés rendue nécessaire

Le Centre Local de Services Communautaires de Longueuil-est qui tente depuis plusieurs mois de déménager ses pénates

à l'école Saint Pie X pour pouvoir enfin fonctionner d'une manière rationnelle a bien failli, la semaine dernière, perdre définitivement le local qu'il tente d'obtenir.

En effet, il semble selon certaines informations que des pressions extraordinaires aient été exercées par des dirigeants de la Commission Scolaire Régionale de Chambly auprès des différents hauts fonctionnaires

du ministère de l'éducation pour que ceux-ci n'entérinent pas la vente de l'école au CLSC et qu'ils forcent plutôt la commission scolaire Jacques Cartier à vendre l'école Saint-Pie X à la Commission Scolaire Régionale.

Grâce à des appuis très influents au sein du ministère de l'éducation la Régionale aurait réussi ce tour de force alors que tout le monde savait déjà que les députés Marois et Lévesque avaient exprimé leur ferme intention que l'école serve au CLSC. Pourtant cette décision n'aurait eu force que très peu de temps puisque dès le lendemain, le bureau de comté de M. Lévesque qui avait eu vent de l'affaire aurait fait les démarches nécessaires auprès des instances supérieures du ministère de l'éducation pour que la décision soit changée et que l'école revienne au CLSC.

Cette question aura d'ailleurs eu l'effet de déclencher une véritable crise à Québec alors que l'on s'est rendu compte que des sous-ministres avaient décidé d'aller à l'encontre des décisions déjà prises par les politiciens.

Par ailleurs à Longueuil, il semble que peu de personnes se soient rendues compte des démarches et des tactations qui se déroulaient tant à Québec qu'au bureau de comté de M. Lévesque. Rejoint par téléphone, le directeur-général du CLSC Longueuil-est, M. Bertrand Drapeau nous a déclaré qu'il n'était pas au courant de ce qui s'était passé dans la semaine et que de toutes façons pour lui l'affaire était close et qu'il consacrait toutes ses éner-

gies à préparer le déménagement de son CLSC et les politiques d'établissement. Il a toutefois déclaré qu'il considérait que les démarches de la Régionale étaient raisonnables puisqu'elle avait un problème à régler, mais que de toutes façons tout était déjà réglé et que les administrateurs de la Régionale devraient se résigner à se trouver un autre local. "Toutes les procédures ont suivi les voies normales et le CLSC a tout fait dans les règles je ne vois pas qu'est-ce qui pourrait faire changer la situation" de déclarer M. Drapeau.

De plus, selon le D.G.A., la plupart des locaux préfabriqués utilisés par la Régionale pour augmenter la capacité de ses écoles ont déjà dépassé leur durée de vie normale et il semble que dans plusieurs cas les autorités municipales les tolèrent faute de mieux. Il se pourrait que finalement la Régionale soit obligée de se débarrasser de ces locaux qui en principe ne devraient plus servir.

De plus, des locaux scolaires ça devrait d'abord servir à des fins scolaires, quand on en a plus besoin alors on peut s'en servir à d'autres fins," devait ajouter M. Pundzius.

A la Commission Scolaire Jacques Cartier, Mme Lucille Saint-Laurent, la présidente nous a déclaré que la cession de l'école Saint Pie X au CLSC Longueuil-est constituait selon elle la meilleure solution puisqu'elle permettrait probablement à la Commission Scolaire Jacques Cartier de construire une autre école pour les élèves du secteur Champs Verts alors que si elle est vendue à la Régionale cette école reviendra immanquablement dans le réseau scolaire élémentaire et empêchera la commission scolaire Jacques Cartier de bâtir une nouvelle école dans Champs Verts. Mme Saint-Laurent a déclaré que si jamais l'école devait être cédée à la Régionale plutôt qu'au CLSC, que sa commission scolaire allait réagir violemment.

## L'établissement du CLSC Longueuil Est à l'école St-Pie X a connu de nouveaux problèmes

### POUR UNE VOITURE USAGÉE

# AI VOYEZ DUPRÉ



<b>CORVETTE 77</b> tout équipé 12.000 milles garantie 12 mois, 12.000 milles	<b>CHEVELLE 77</b> 2 portes V8 22.000 excellente condition garantie 12 mois 12.000 milles
<b>CHEVELLE 74</b> 4 portes, 49.000 milles très bonne condition	<b>CHEVELLE 75</b> 2 portes, 62.000 milles très bonne condition
<b>OLDSMOBILE DPLTA ROYAL 74</b> 2 portes très bonne condition	<b>GRAND PRIX 74</b> 49.000 milles très bonne condition
<b>OMEGA 75</b> 2 portes, peinture neuve 6 cyl. servo direction	<b>BUICK CENTURY CUSTOM 76</b> 2 portes, 56.000 milles
<b>MONTEGO 75</b> 4 portes, 58.000 milles peinture neuve	<b>VOLKSWAGEN 75 BEATLE</b> 58.000 milles, bonne condition.
<b>GRAND TORINO ELITE 76</b> Noir, vitres électriques, radio AM / FM, stéréo air climatisée, peinture neuve, pneu neufs radiaux excellente condition, 47.000 milles garantie 12 mois 12.000 milles	

12/12

36/36

Voyez Dupré pour une bonne transaction

le service d'abord

une des plus grande salle de montre au Québec  
40 ans d'expérience dans les produits GM

**DUPRÉ**

18 boul. Laurier  
BELOEIL

automobiles 1965 inc.

Ouvert 24 heures  
Gasoline

Depositaire:  
Chevrolet, Oldsmobile, Cadillac, Monte Carlo, Chevrolet, Camaro, Nova, Vega, Camion

Soyez prudents, attachez votre ceinture  
Garantie voiture neuve  
5 ans ou 50.000 (valvoline)

BF Goodrich  
Les pneus sécuritaires

## GUY GAGNON & MORAND ROY

VOUS  
suggèrent

LE REVE DE TOUTE  
LA FAMILLE  
POUR NOËL...  
UN ORGUE LOWREY  
C'EST MAGIQUE!



Vous trouvez ici tous les instruments pour votre formation musicale. Ampli., micros, synthétiseurs, guitares, batteries, cuivres, cordes, accordéons piano électriques, etc...

ORGUES - PIANOS  
\* Vente, location, échange.  
Réparations.  
\* ECOLE DE MUSIQUE:  
Cours d'orgue, piano, guitare, batterie, etc...  
\* Service rapide, courtois,  
\* Personnel spécialisé.

DISTRIBUTEUR EXCLUSIF DES PRODUITS  
LOWREY SUR LA RIVE SUD



LOWREY

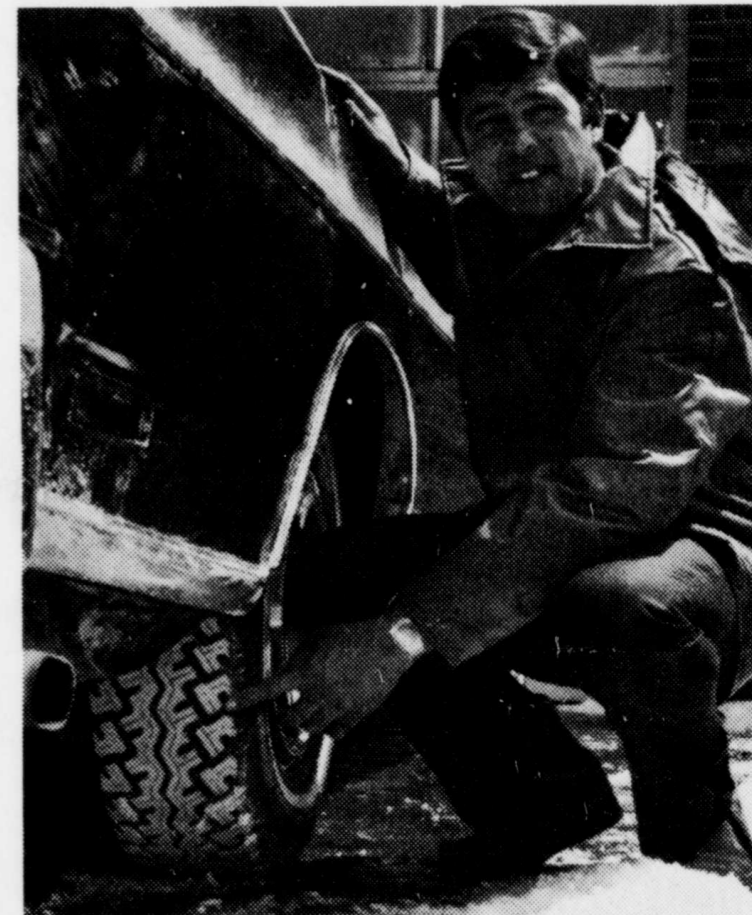
MEILLEURS VOEUX A L'OCCASION DES FÊTES DE:

# RANGER TÉLÉ-MUSIQUE INC.

1344 Chemin Chambly, Longueuil  
677-8991



Les pneus d'été (y compris les pneus radiaux d'été) ont des rainures droites et serrées. Celles-ci peuvent se remplir de neige et de glace en hiver, ce qui réduit dangereusement la puissance de traction. Nous appelons cela "l'effet boule de neige".



Les pneus radiaux ceinturés d'acier Shell Polaire éjectent la neige même fondante ou mouillée. Ils ont de larges et profondes rainures en zigzag. Leur adhérence à la route est ainsi excellente.

## Évitez-vous "l'effet boule de neige." Roulez avec le pneu radial ceinturé d'acier Shell Polaire.



Le radial d'hiver à double ceinture d'acier Shell Polaire vous offre une excellente puissance de traction pour aussi peu que \$47.95 (165 R13)

Si vous roulez avec vos pneus radiaux d'été pendant l'hiver, leurs rainures droites et serrées peuvent se remplir de neige et de glace. Nous appelons cela "l'effet boule de neige". Il peut vous causer de gros problèmes au moment de freiner ou de manoeuvrer.

### Pneus Polaire à double ceinture d'acier...ou pneus d'hiver à ceinture de toile?

Si vous avez l'intention d'acheter des pneus radiaux d'hiver ceinturés de toile, réfléchissez bien d'abord à ceci: un nombre de plus en plus grand de constructeurs d'automobiles équipent maintenant leurs voitures neuves de pneus radiaux ceinturés d'acier. Ils savent très bien que ces pneus résistent mieux aux crevaisons, durent plus longtemps et offrent une meilleure stabilité.

### Fiabilité

Fabriqué conformément aux normes de l'industrie automobile pour l'équipement d'origine, chaque pneu est vérifié à l'usine afin d'assurer qu'il est bien rond et bien centré. Des essais routiers, effectués sur des millions de milles, ont permis de démontrer qu'ils résistent et durent extrêmement longtemps et que le dessin de leur semelle offre une excellente puissance de traction - même dans la neige profonde!

### Meilleur millage

Le pneu radial ceinturé d'acier Shell Polaire permet d'obtenir un meilleur millage au gallon qu'un pneu d'hiver ordinaire parce qu'il offre moins de résistance au roulement. Sa semelle profonde adhère bien à la route, réduisant ainsi les risques de dérapage. En hiver, cela peut se traduire par une augmentation du millage.

### Ne combinez pas des pneus ordinaires avec des pneus radiaux

Si votre voiture est équipée de pneus à plis en biais, votre détaillant Shell peut vous offrir un pneu d'hiver à plis en biais qui vous permettra

d'obtenir une très bonne puissance de traction dans la neige: le pneu X-100 Polaire. C'est un pneu de haute qualité dont le prix est avantageux.

### Essai gratuit de 30 jours

Nous croyons que le pneu radial ceinturé d'acier Shell Polaire est un des meilleurs pneus que vous puissiez acheter. Si vous n'êtes pas entièrement satisfait, votre détaillant Shell vous remboursera votre argent dans les 30 jours qui suivent l'achat. Essayez-le dès aujourd'hui! Soyez prêts pour l'hiver!

### ÉTUDIEZ BIEN LES PRIX AVANTAGEUX DE CES PNEUS RADIAUX CEINTURÉS D'ACIER SHELL POLAIRE

DIMENSIONS	PRIX MAXIMAL*
165 R13	\$47.95
BR 78-13 (métrique 175 R13)	\$1.20
ER 78-14	\$6.95
FR 78-14	\$6.10
GR 78-14	\$6.15
HR 78-14	\$6.25
HR 78-15	\$6.25
LR 78-15	\$7.95

\*Fiancs blancs sans supplément - plus offre d'essai de 30 jours  
\*Cet article peut être vendu à un prix inférieur au prix maximal figurant ci-dessus.



Aide-toi, Shell t'aidera!

## Les Canadiens détiennent actuellement par personne plus d'assurance-vie que toute autre population au monde

On estime le montant moyen de l'assurance-vie que détient chaque Canadien à \$11,000 à comparer à \$10,850 chez les Américains. Cependant, par rapport au revenu national, le Canada occupe la troisième place, derrière les Etats-Unis et le Japon.

On trouve ces chiffres dans l'édition de 1977 des FAITS SUR L'ASSURANCE-VIE AU CANADA, une revue des statistiques de l'industrie publiée chaque année par l'Association canadienne des compagnies d'assurance-vie, laquelle représente 128 compagnies d'assur-

ce-vie au Canada. Les citoyens de l'Ontario possèdent, per capita, plus d'assurance-vie que ceux des neuf autres provinces du Canada. La moyenne par tête était l'an dernier de \$12,200 en Ontario, \$11,500 au Québec, \$11,100 en Colombie-Britannique, \$10,100

dans les provinces des Prairies de \$7,200 dans les provinces de l'Atlantique. C'est cependant à Terre-Neuve que s'est produit récemment le plus fort accroissement du montant d'assurance-vie par tête; la moyenne se chiffre à plus de 2 1/2 fois celle de 1970. Dans six autres

provinces, les résidents ont plus que doublé leur montant moyen d'assurance-vie au cours de la même période. Cet accroissement a été inférieur dans les provinces de Québec, de l'Ontario et du Nouveau Brunswick. Bien qu'il y ait eu

tous les genres d'assurance-vie, c'est l'assurance collective qui a connu le taux de croissance le plus élevé au cours des dernières années. A la fin de 1970, l'assurance collective constituait 47% de l'assurance-vie en vigueur. A la fin de 1976, elle représentait 57% du total tandis

que l'assurance-vie individuelle comptait pour 43%. De toutes les polices d'assurance-vie individuelle détenues à la fin de 1976, 53% représentaient des polices d'assurance permanente, comportant des valeurs de rachat et 47% représentaient des po-

lices d'assurance chiffrées à \$1.5 milliard en 1976. Les prestations au décès ont constitué temporairement la moitié des achats de d'assurance-vie ont versé \$774 millions aux individus. En 1976, les bénéficiaires d'assurés de l'assurance temporaire représentaient 61% des cas, les assurés avaient plus de 60 ans au moment du décès, 31% avait entre 41 à 60 ans et 10%, 40 ans ou moins. De plus, les compagnies d'assurance-vie ont versé au cours de l'année \$706 millions à des détenteurs canadiens de polices d'assurance-maladie. La nouvelle édition de FAITS SUR L'ASSURANCE-VIE AU CANADA contient une foule d'autres renseignements d'ordre statistique. On peut en obtenir gratuitement un exemplaire en s'adressant à l'Association canadienne des compagnies d'assurance-vie, 666 ouest, rue Sherbrooke, bureau 1407, Montréal (Québec) H3A-1E7.

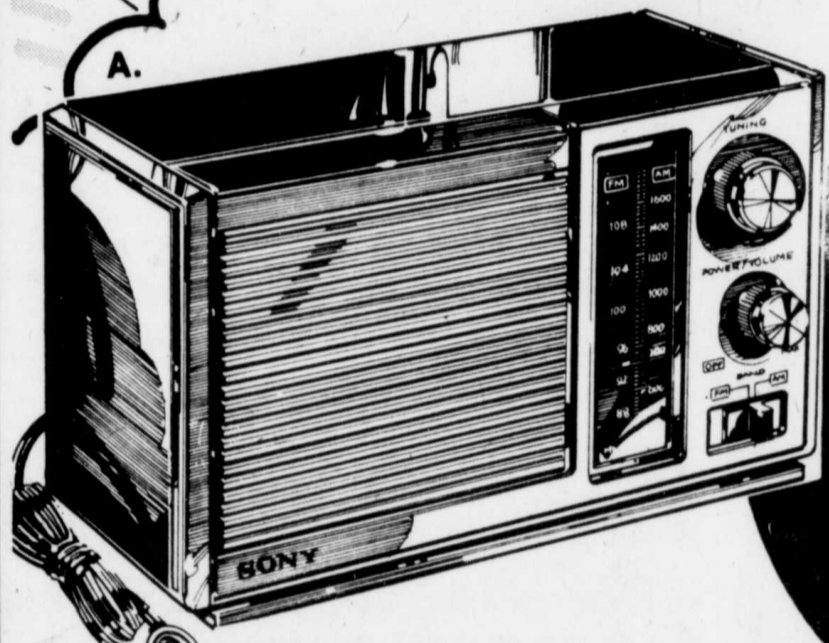
Je désire conduire les affaires de cette administration de telle sorte qu'à la fin, lorsque je remettraï les rênes du pouvoir, si j'ai perdu tout autre ami sur terre, il me reste quand même un ami, au fond de moi-même.

L'ami qui sert par quelque espoir de gain Et qui suit pour la forme, sans plus, Pliera bagage dès le premier grain Et fuira avant l'orage venu. Shakespeare

# EXPLOSION DE SON

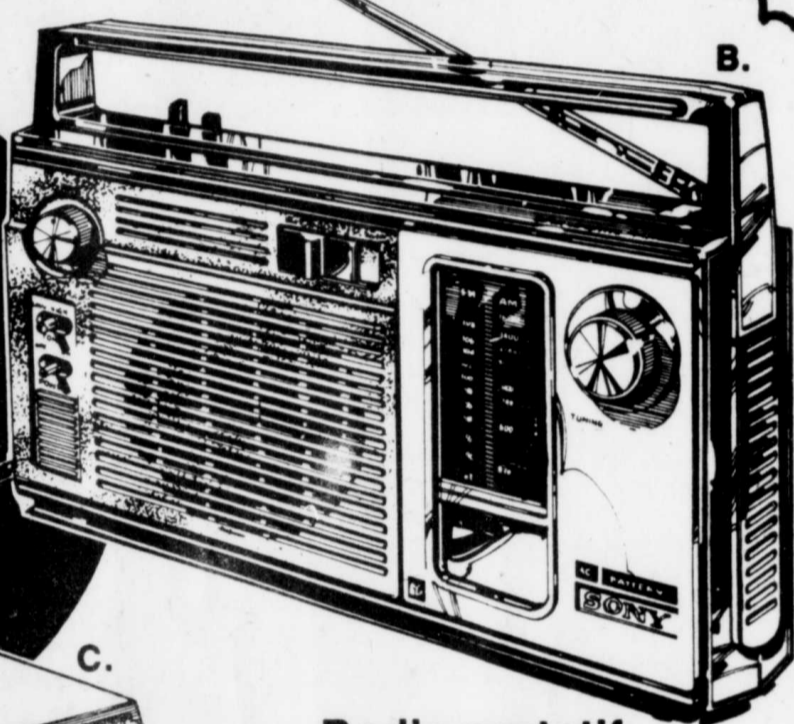
C'est un **SONY** En vente jeudi, vendredi, samedi, 8, 9, 10 décembre

Après l'avoir écouté, vous voudrez le posséder!



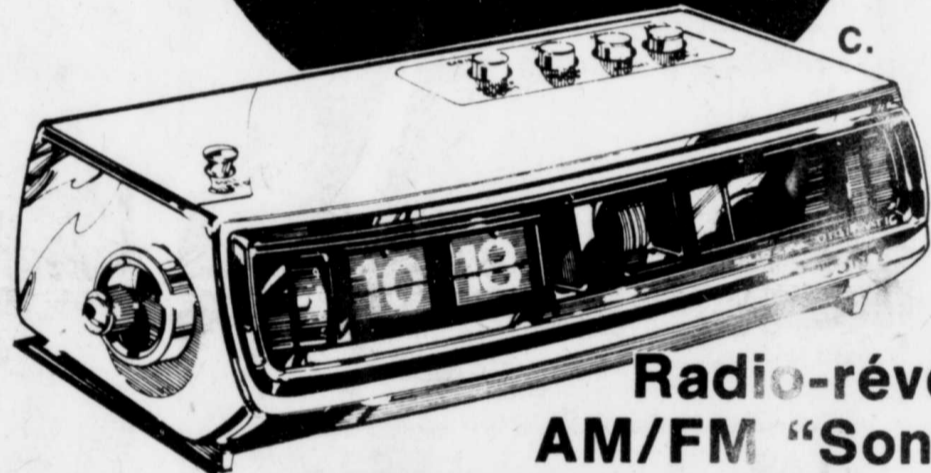
### Radio AM/FM "SONY"

- Modèle compact aux lignes contemporaines
- Entièrement transistorisé
- Commandé par réglage coulissant
- C.A.F., haut-parleur de 4"
- Un petit radio de table d'une agréable sonorité.



### Radio portatif AM/FM "Sony"

- Appareil transistorisé alimenté par CA ou piles (non comprises)
- Grand haut-parleur de 3-5/8"
- Antenne télescopique, poignée à même



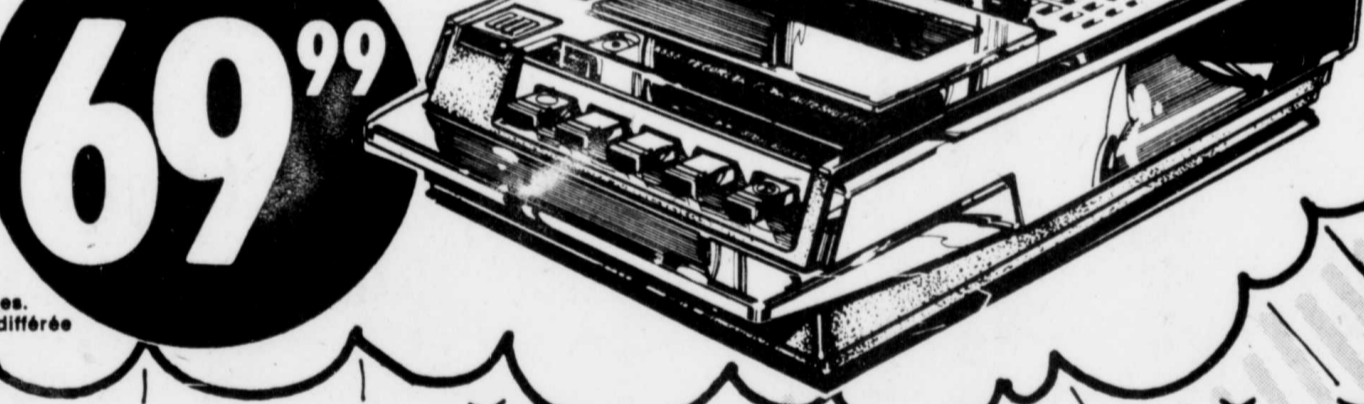
### Radio-réveil AM/FM "Sony"

- Coffret bas de belle apparence.
- Mécanisme d'horlogerie de 24 heures
- Affichage à gros chiffres
- Haut-parleur puissant.
- Réveil à la sonnerie ou à la musique.
- Commandes par boutons.

### Magnétophone "Sony"

Voici un magnétophone de confiance, le "Sony" d'une grande sensibilité avec niveau d'enregistrement se réglant automatiquement. ● Il a un interrupteur automatique ● S'alimente par CA ou piles ● Est livré avec écouteur.

**39<sup>99</sup>**



**69<sup>99</sup>**

Quantités limitées. Pas de commande différée

### Calculatrice électronique SHARP

- Modèle de poche grandement efficace, à 8 chiffres et mémoire.
- Touches de pourcentage et de racine carrée.
- Alimenté par piles sèches, piles rechargeables ou CA (adaptateur / rechargeur facultatif).

**9<sup>95</sup>** CH.



La plupart des items disponibles dans les magasins Zellers

### Calculatrice "Sharp" imprimante SHARP

- Ce modèle qui tient dans la main à 14 touches: 10 chiffres, 1 décimale, 1 signe et 2 symboles:
- Il fait les calculs complexes.
- Alimenté par CA ou pile rechargeable Ni-Cad.

**49<sup>95</sup>** CH.



## Campagne Centraide 1977: nouveau record sur la Rive-Sud

Alors qu'on avait fixé l'objectif à \$175,000 la campagne de souscription CENTRAIDE 1977 sur la Rive-Sud a rapporté \$197,525 ce qui représente une augmentation de 27% par rapport aux sommes recueillies l'an dernier.

1976: \$23,103 - 1977: \$32,392 augmentation: 40%  
CENTRE (St-Hubert, Notre-Dame, Brossard, Lemoine, GPK, St-Lambert)  
1976: \$34,043 1977: \$42,472 augmentation: 24%  
BOUCHERVILLE (ville de Boucherville au complet)  
1976: \$18,246 1977: \$22,075 augmentation: 20%  
LIGNERY (Laprairie et sa région)  
1976: \$10,572 1977: \$16,190 augmentation: 53%

CHATEAUGUAY (et les villes de Lery et Mercier)  
1976: \$6,060 1977: \$9,428 augmentation: 55%  
SAINT-BRUNO (et St-Basile)  
1976: \$13,902 1977: \$11,410 diminution: 12%  
CHAMBLY: (et Carignan)  
1976: \$4,769 1977: \$7,493 augmentation: 57%

La bonne nouvelle a été communiquée en primeur samedi soir à plus de 500 bénévoles réunis à la polyvalente La Magdeleine de Laprairie. La soirée d'hommage à tous les bénévoles Centraide Rive-Sud était commandité par une dizaine d'hommes d'affaire membres du club Richelieu-Candiac.

HONORE-MERCIER (St-Jean et sa région)  
1976: \$39,285 1977: \$41,126 augmentation: 4%

Merci à toute la population de la Rive Sud qui a répondu si généreusement et surtout à tous les bénévoles qui ont donné de leur temps. C'est grâce à l'effort de tous que la campagne 1977 a remporté un si grand succès.

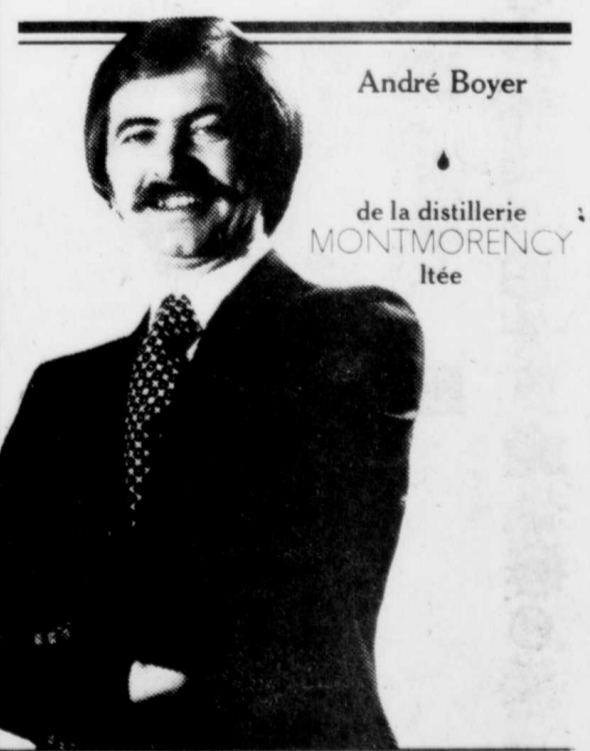


CENTRAIDE Rive-Sud couvre un territoire qui s'étend de Contrecoeur à Valleyfield entre le Richelieu et le St-Laurent. L'an dernier, la campagne avait rapporté \$154,747.

Commentant le record sans précédent établi cette année, le président de la campagne, M. Gilles Marier, a déclaré que ce succès était entièrement attribuable au millier de bénévoles qui ont littéralement ratisé la région dans ses moindres recoins tout au long du mois d'octobre. Il a également souligné l'effort particulier qui a été fait cette année par tous les responsables d'arrondissements et de secteurs pour bien encadrer les solliciteurs.

Voici donc les résultats détaillés de la campagne par arrondissements: **MORTAGNE** (Contrecoeur, Verchères, Varenne, Calixa, St-Amable, Ste-Julie): 1976: \$5,575, 1977: \$14,935 augmentation: 167%  
**LONGUEUIL** — (ville de Longueuil au complet)

## Joyeuses Fêtes



André Boyer

de la distillerie MONTMORENCY ltée

Nikolai Vodka • Tropicana Rhum Blanc  
3 Star Rye Whisky • Vickers' London Dry Gin

**Zellers**

2877 Chemin Chambly  
Place Desormeaux Longueuil





SANTÉ VOUS BIEN AVEC NOUS

**LONGUEUIL**  
Paul-St-Onge propriétaire  
**2904 Chemin de Chambly**  
FACE AU CENTRE D'ACHATS  
DESORMEAUX  
**677-9168**  
LUNDI AU VENDREDI  
9h. à 22h.30  
SAMEDI 9h. à 22h.  
DIMANCHE 10h. à 21h.

**PHARM ESCOMPTES**  
**JEAN COUTU**  
LOUIS MICHAUD PROPRIÉTAIRE  
JEAN COUTU PROPRIÉTAIRE

**BROSSARD**  
Jean St-Onge Propriétaire  
**7250 Taschereau**  
CENTRE D'ACHATS  
Place Portobello  
**672-5550**  
LUNDI AU VENDREDI  
9h. à 22h.  
SAMEDI 9h. à 18h.  
DIMANCHE 10h. à 18h.

**CHANEL**  
N°5  
Ensemble-cadeau ou à l'unité comprenant: parfum, eau de cologne, prix variant  
**572 à 2199**  
EXPIRATION 20 DEC. 77  
Limite 3 par client

Madame **ROCHAS**  
à l'unité disponible dans les collections: FEMME et MADAME ROCHAS  
prix variant  
**572 à 2199**  
EXPIRATION 20 DEC. 77  
Limite 3 par client

Christian Dior  
Collection Eau Sauvage  
prix variant  
**484 à 2640**  
EXPIRATION 20 DEC 77  
Limite 3 par client

**NINA RICCI**  
Ensemble cadeau ou à l'unité disponible dans les collections  
L'AIR DU TEMPS, FAROUCHE, CA-PRICCI  
Prix variant  
**572 à 5984**  
EXPIRATION 20 DEC. 77  
Limite 3 par client

**LANVIN**  
Ensemble-cadeau ou à l'unité dans les collections Mysim et arpage  
Prix variant  
**579 à 3520**  
EXPIRATION 20 DEC. 77  
Limite 3 par client

**LA JOURNEE DU PÈRE NOËL**  
Attention les enfants, amenez vos parents voir le Père Noël et la Fée des Etoiles et M. Peanut  
Dimanche le 18 décembre entre 1 heure et 5h p.m. Dites à papa et maman de venir vous faire photographier gratuitement, et en couleur, chacun de vous recevra un cadeau, des bonbons et des ballounes.  
MUSIQUE DE NOEL PAR M. ASHBY MUSIQUE  
"Santé vous en fête"  
Pour tous vos cadeaux  
JEAN COUTU

**TRADITION**  
Pastilles, amuse-gueules léger 876 g.  
AVEC CE COUPON  
**299**  
EXPIRATION 20 DEC. 77  
Limite 3 par client

**GIVENCHY**  
à l'unité dans les collections: L'interdit, le givenchy, givenchy 3  
prix variant  
**849 à 1399**  
EXPIRATION 20 DEC. 77  
Limite 3 par client

**CHANEL**  
pour Monsieur  
Ensemble cadeau ou à l'unité  
prix variant  
**396 à 1364**  
EXPIRATION 20 DEC. 77  
Limite 3 par client

**pierre cardin**  
pour hommes  
Ensemble cadeau ou à l'unité  
prix variant  
**440 à 1716**  
EXPIRATION 20 DEC. 77  
Limite 3 par client

**BLACK MAGIC**  
assortiment de chocolats 454 g.  
AVEC CE COUPON  
**244**  
EXPIRATION 20 DEC. 77  
Limite 3 par client

PHARM ESCOMPTE JEAN COUTU BROSSARD-LONGUEUIL et TRAVELAIDE VOYAGE PLUS PHARM ESCOMPTE JEAN COUTU BROSSARD-LONGUEUIL et TRAVELAIDE VOYAGE PLUS PHARM ESCOMPTE JEAN COUTU BROSSARD-LONGUEUIL et TRAVELAIDE VOYAGE PLUS

**PHARM ESCOMPTES JEAN COUTU**

**RÈGLEMENTS DU CONCOURS**  
\* les employés de pharm escompte Jean Coutu, de Trave-laide, et de Etco ainsi que leurs familles ne sont pas éligibles.  
\* être âgé de 18 ans et plus  
\* le concours se termine le 24 décembre à 3 hres p.m. TIRAGE 4 H. P.M.

**VOYAGES TRAVELAIDE**



**VOYAGE**  
PRENEZ LA CHANCE DE GAGNER UN VOYAGE POUR DEUX A:  
**NASSAU/BAHAMAS PLUS**  
**PLUS·PLUS·PLUS·PLUS·PLUS**

**SANTÉ VOUS BIEN AVEC NOUS**

**LE VOYAGE COMPREND**  
• Vol aller-retour de Montréal à Nassau par jet 707 de Wardair ou Quebecair  
• Repas et consommations sans frais à bord de l'avion.  
• Transferts entre l'aéroport et l'hôtel et manutention des bagages.  
• Cocktail et réception de bienvenue  
• Service d'un représentant local Sky-lark  
• Sac de plage SkyLark  
Non inclus: Taxe canadienne de départ de \$8. par personne. Taxe de départ des Bahamas de \$3. (US) par personne. Pourboires, frais de service et taxe d'hôtel.

- Hotel 7nuits
- \$300.00 en argent (U.S.)
- 10 films couleurs ETCO
- votre bikini
- votre brosse à dents
- pâte à dents
- crème solaire
- transport de chez vous à l'aéroport aller-retour
- trousse de voyage

**INFORMATIONS**  
à vos Pharm Escomptes Jean Coutu, de Longueuil ou Brossard, à Trave-laide de Place Portobello Brossard, (Mme M. Adam pour dépliant et autres renseignements concernant le voyage).

**COMMENT PARTICIPER?**  
• Simplement inscrire votre nom et adresse no. tél. au verso du coupon de caisse et déposez-le dans la boîte VOYAGE PLUS

Vacances SkyLark **NASSAU OFFERTS PAR PHARM ESCOMPTES JEAN COUTU BROSSARD/LONGUEUIL, ORGANISÉ PAR TRAVELAIDE, PLACE PORTOBELLO BROSSARD**  
Le gagnant peut se prévaloir de son prix entre le 1er avril et le 31 décembre 1978

SPECIAUX VALIDES AU COMPTOIR SEULEMENT

LES PHARMACIES D'ESCOMPTES NO-1 AU QUEBEC

SPECIAUX VALIDES AU COMPTOIR SEULEMENT